

City Journal

Das interessante Monats-Journal für den **Landkreis St. Wendel**

BOSTAL-TEC
mit Sicherheit – Effizient



BOSTAL-TEC

SANITÄR HEIZUNG KLIMA LÜFTUNG

ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTE MIT GARANTIE¹



17.900,- €

DS 3, EZ: 06/22, 55.600 km, 74 kW,
Klimaautomatik, Navigation, e. Außenspiegel, Parksensoren,
Rückfahrkamera, Alufelgen, LED Licht



18.900,- €

OPEL Corsa GS, EZ: 07/24, 6.000 km, 74 kW,
Metallic, Klimaanlage, Sitz- und Lenkradheizung, Armlehne,
Radio Multimedia, Parksensoren, Rückfahrkamera, Alu



12.900,- €

OPEL Corsa GS, EZ: 09/20, 46.800 km, 74 kW,
Metallic, Klimaanlage, Sitz- und Lenkradheizung, Armlehne,
Radio Multimedia, Parksensoren, Rückfahrkamera, Alu



24.900,- €

OPEL Mokka-e Ultimate, EZ: 05/21, 20.500 km, 100 kW,
Metallic, Klimaautom., Sitz- + Lenkradheizung, Alu, Alcantara, Navi, Car
Play, Android Auto, Parksens., Rückfahrkam., Start/Stopp, Matrix Licht



21.900,- €

OPEL Mokka Ultimate, EZ: 10/22, 15.700 km, 96 kW,
Klimaautomatik, Navi, Sitzheizung, Lenkradheizung, Alufelgen,
Metallic, Parksensoren, Rückfahrkamera, Voll LED, Solar Protect



18.900,- €

OPEL Crossland Elegance, EZ: 07/23, 13.000 km, 81 kW,
Metallic, Klimaautomatik, Radio Multi Media, Car Play, Android Auto,
Alu, Parksensoren, Rückfahrkamera, Sichtausstattung

- IHRE VORTEILE:**
• 100-Punkte-Qualitäts-Check • 12 Monate Mobilitätschutz¹
• 12 Monate Fahrzeuggarantie¹

¹ Gemäß unseren jeweiligen Bedingungen.

**JETZT IHR WUNSCHMODELL FINDEN AUF:
www.autobauer.net**

auto bauer GmbH
Leipziger Str. 2
66606 St. Wendel
Tel.: 06851-93290

autobauer

IMPRESSUM
Herausgeber:
Verlag Journal Schmidt & Kunert GbR
Freiherr-vom-Stein-Straße 48
66564 Ottweiler
Telefon (0 68 51) 9 73 91 32
ck@wndmagazin.de
www.verlagjournal.de
Geschäftsführer:
Alfred Schmidt, Christiane Kunert
Verantwortlicher Redakteur:
Alfred Schmidt
Redaktionelle Mitarbeit:
Peter Wenzel
Ralf Mohr
Josef Bonenberger
Anzeigenleitung:
Christiane Kunert (v.i.S.d.P.)
Druckerei:
Druckerei Kern, Bexbach
Verteilung: Kostenlos
im Landkreis St. Wendel
Erscheinungsweise: monatlich.
Fotoquelle: pixabay.de
Für unverlangt eingesandte
Manuskripte kann keine Haftung
übernommen werden.
Nachdruck, auch auszugsweise,
ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher
Genehmigung der Redaktion gestattet.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge
geben nicht unbedingt
die Meinung der Redaktion wieder.
Eine Haftung für die Richtigkeit der
Veröffentlichungen kann trotz
sorgfältiger Prüfung durch die
Redaktion nicht übernommen werden.

Veranstaltungen 2026 in der Kreisstadt St. Wendel und in deren Ortsteilen!!!

Das allseits beliebte Veranstaltungsheft, welches in den letzten Jahren immer Anfang März kostenlos an alle Haushalte der Stadt St. Wendel und deren Ortsteile verteilt wurde, wird ab 2026 vom **Verlag Journal – Herausgeber des City Journals** – in bewährter Form übernommen.

Allen Veranstaltern, welche dieses kostenlose Angebot bisher genutzt haben oder neu nutzen möchten, stehen ab dem **10. Dezember 2025** unter

verlagjournal.de/veranstaltungen

alle Informationen für eine reibungslose Datenübertragung an uns zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen.

Sie wünschen Vorabinformationen? Dann schicken Sie uns eine Mail unter info@verlagjournal.de

St. Wendel
Veranstaltungen 2026
Kultur
Freizeit
Sport
Vereinsleben

**St. Wendel Kernstadt · Bliesen · Dörrenbach ·
Hoof · Leitersweiler · Niederkirchen · Niederlinxweiler ·
Oberlinxweiler · Osterbrücken · Remmesweiler ·
Urweiler · Winterbach · Werschweiler**

dekothome
RAUMDESIGN
... seit 1959 Ihr Raumausstatter

■ DESIGNBODEN ■ TAPETEN ■ FARBEN ■ GARDINEN ■ SONNENSCHUTZ ■ INSEKTENSCHUTZ ■ STEINPANEELLE

■ LAMINAT ■ PARKETT ■ PVC ■ TEPPICHE ■ TEPPICHBODEN

■ FUSSBODENVERLEGUNG ■ SONNENSCHUTZMONTAGE ■ GARDINENNÄHSERVICE ■ PARKETTARBEITEN ■ MALERARBEITEN ■ ESTRICHTARBEITEN

■ FUSSBODENVERLEGUNG ■ SONNENSCHUTZMONTAGE ■ GARDINENNÄHSERVICE ■ PARKETTARBEITEN ■ MALERARBEITEN ■ ESTRICHTARBEITEN

Handwerk • Fachhandel • Meisterbetrieb • Raumgestaltung
66 Jahre KOMPETENZ

Deko-Center Thome
An der Linde 32
66687 Wadern-Noswendel
Tel. 06871 - 90 390
www.deko-thome.de

Klick-DESIGNBODEN
16.95 €/m²
Premiumqualität
integrierte Dämmung

Frohe Festtage

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 / 13.30 - 18.00 Uhr, Mi. / Sa. 9.00 - 13.00 Uhr, 23. + 24. + 27.12 geschlossen.

EDELMETALLKONTOR
IDAR-OBERSTEIN e. K.
Mainzer Str. 68 - 55743 Idar-Oberstein
geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 - 17.30 Uhr

GOLDANKAUF
sehr seriöser, kompetenter Ankauf von privat
-Schmuck, Altgold, Zahngold, Altsilber und mehr, auch kleine Mengen
-präziseste Prüfung mit Röntgengerät nur bei uns!

GOLDHANDEL
An- und Verkauf von Anlagegold in Form von
Münzen und Barren zum Tageskurs

SCHMUCKVERKAUF
toller Schmuck aus 2. Hand in allen Preisklassen

06781/26 39 215
Gerne mit Termin

BOSTAL-TEC GmbH & Co. KG – Kompetenz für Wärme mit „Bostal-Tec mit Sicherheit – Effizient“



Die Geschäftsführer: Daniel Bernardino (links) und Kevin Fleisch

Über Sinn und Funktion von Wärmepumpen haben wir in der Vergangenheit im City Journal bereits mehrfach ausführlich berichtet. Soweit die Theorie. In diesem Artikel befassen wir uns eingehend mit einem profilierten Handwerksbetrieb, der sich als Top-Fachbetrieb – nicht nur – für Wärmepumpen in kürzester Zeit etabliert hat: mit Bostal-Tec aus Türkismühle und beleuchten das Feld Wärmepumpe einmal von der praktischen Seite her. Daniel Bernardino und Kevin Fleisch, die beiden Geschäftsführer, haben seit der Übernahme des Unternehmens vor nunmehr knapp zwei Jahren das Handwerks-Unternehmen in erstaunlichem Tempo entwickelt. 27 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zählt der Fachbetrieb Stand heute. Darunter nicht weniger als sieben Auszubildende. Eine respektvolle Führung sorgt dabei für ein entspanntes und produktives Arbeitsklima. Stat-

ten Sie dem Betrieb doch einfach mal einen Besuch ab. Sie werden mich bestätigt sehen.

„Wir kümmern uns um alles“...

Doch zurück zum eigentlichen Thema: Wärmepumpe! „Unser Ziel ist es vor allem“, betont Daniel Bernardino, „wirtschaftlich und nachhaltig zu arbeiten“. Darum liegt der Fokus des Unternehmens, wenn es ums Heizen geht, hauptsächlich auf den Bereichen Biomasse und Wärmepumpen. Sowohl Kevin Fleisch als auch Daniel Bernardino sind zertifizierte Energieeffizienz-Experten. Was bedeutet das für potenzielle Kunden? „Unsere Kunden bekommen alles aus einer Hand“, betont Kevin Fleisch. Von der Bedarfsberechnung, über die Antragsstellung bei der KfW bis hin zur letztendlichen Inbetriebnahme hat der Kunde nur eine Anlaufstelle. Auch Kunden mit teurer Fern-

© Bild oben und Titelseite: Carmen Schäfer

wärme sollten sich von Bostal-Tec eine Bedarfs- und Vergleichsrechnung erstellen lassen.

Die Hand am Fördertopf der KfW – bis heute über 1 Million an Fördergeldern

Apropos KfW. Viele Menschen scheuen sicher die Herausforderung, sich mit einer staatlichen Behörde auseinander zu setzen. Brauchen Sie im Falle von Bostal-Tec auch nicht. Die machen das für Sie! Als DENA-gelisteter Betrieb hat Bostal-Tec direkten Zugriff auf die Fördertöpfe. „Haben wir einmal die Zusage, was in der Regel sehr schnell geht“, berichtet Daniel Bernardino, „hat der Kunde bis zu drei Jahre Zeit, sein Projekt zu realisieren.“ Ist die neue Heizung installiert, kommt von der KfW die Geldauszahlung in der Regel binnen zwei bis acht Wochen. Bis zu 70 Prozent an Förderung sind maximal möglich. Über eine Million an Fördergeldern hat das Fachunternehmen bis dato für seine Kunden alleine in 2025 generiert! Dabei ist eine einmal gemachte Zusage nicht mehr reversibel; d.h. das Geld steht Ihnen zu, ganz gleich, ob die Förderung irgendwann in der Zukunft eingestellt werden sollte.

Beratung – objektiv und vertraulich!

Wie das letztlich in Ihrer persönlichen Situation aussieht, sollten Sie in einem unverbindlichen, persönlichen Gespräch mit den Experten von Bostal-Tec vertraulich

besprechen. Es könnte sich in jedem Fall lohnen. Nutzen Sie zum Beispiel den ersten Freitag im Monat als Beratungstermin. Dann ist nämlich immer „Tag der offenen Tür“ bei Bostal-Tec. Oder vereinbaren Sie einfach einen individuellen Termin, der ausschließlich für Sie reserviert ist.

„Wir kümmern uns auch um die kleinen Dinge – versprochen!“

Neben der Planung und Installation moderner Anlagen ist Bostal-Tec auch im Bereich Kundendienst, Reparatur und Instandhaltung bestens aufgestellt. Ein starkes Team erfahrener Kundendienstmonteure sorgt für zuverlässige Wartung und schnelle Reparatur, damit Ihre Heizungs-, Lüftungs- und Klimateilanlagen stets effizient und sicher arbeitet. Dieses Versprechen gilt auch für Neukunden. Denn im Gegensatz zu manch anderem Betrieb gibt es bei Bostal-Tec keinen Aufnahmestopp für Neukunden.

Der Badkonfigurator – in 5 Minuten zum neuen Bad

Nicht nur Heizungen, auch Bäder kommen in die Jahre. Sei es, dass sie nicht mehr zeitgemäß sind, zu wenig Komfort bieten oder nicht altersangepasst sind. Die Umsetzung eines neuen Bades ist meist unkomplizierter als viele vielleicht denken. Auch die Scheu vor dem unbekannten Neuen sollte kein Hindernis sein. Denn durch eine realitätsnahe, virtuelle Planung im Vorfeld, sind Sie vor Überraschungen gefeit. Eine professionelle 3-D-Animation lässt schon vor Umbaubeginn Ihr neues Bad in realistischer Wiedergabe entstehen. Und die Ausführung ist, wie grundsätzlich bei Bostal-Tec aus einem Guss. „Wir versprechen dem Kunden“, so Kevin Fleisch, „dass wir alle Arbeiten so koordinieren, damit der Umbau reibungslos vonstattengeht.“

Das sind die Köpfe hinter Bostal-Tec

Geschäftsführer Daniel Bernardino ist Installateur- und Heizungsbauermeister seit 2009. Kevin Fleisch ist staatlich geprüfter Heizungs-, Sanitär- und Klimatechniker seit 2015. Beide stehen mit ihrer umfangreichen Fachkompetenz und ihrer langjährigen Erfahrung für höchste Qualität und hand-



Unser Firmengebäude

© Carmen Schäfer

System

werkliche Präzision. Neben der Spezialisierung auf Wärmepumpensysteme sind beide Geschäftsführer VDI 4645 geprüfte Planer und Errichter für Wärmepumpeninstallationen, WHG-Fachbetrieb für solartechnische- und Wärmepumpenanlagen, Mitglied im Bundesverband der Wärmepumpe sowie zertifiziertes Fachunternehmen laut Energie-Effizienz-Experten-Liste.

Das ist uns noch wichtig ...

„Regionalität und Nachwuchsförderung liegen uns besonders am Herzen. Unser Unternehmen ist tief mit Türkismühle und der Region rund um den Bostalsee verwurzelt. Wir legen großen Wert darauf, junge Erwachsene zu qualifizierten Anlagenmechanikern für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik auszubilden und so die Zukunft unseres Handwerks aktiv mitzugestalten“. Interessierter Nachwuchs und profilierte Umsteiger sind übrigens jederzeit willkommen. Auch Schüler-Praktikanten sind gern gesehene Gäste.



BOSTAL-TEC
SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA • LÜFTUNG

bostaltec
Bostal-Tec GmbH & Co. KG
Bostal-Tec Kanal
www.Bostal-Tec.de

KfW Beratungstage

**KfW HEIZUNGS-
FÖRDERUNG** **JEDEN
1. FREITAG
IM MONAT**

14-18 UHR
Keine Anmeldung erforderlich

Saarbrücker Straße 42 - 44 in 66625 Türkismühle

KOMMEN SIE VORBEI, WIR FREUEN UNS AUF SIE!



Bostal-Tec GmbH & Co. KG · Saarbrücker Straße 42-44 · 66625 Türkismühle

Telefon 06852 92173 · Fax 06852 92174 · E-Mail Info@Bostal-Tec.de · Homepage: www.bostal-tec.de



Vorher



Nachher

Der Landrat informiert

Liebe Leserinnen und Leser,

als ich im vergangenen Jahr in den Gesprächen mit der Hebammengemeinschaft, dem Krankenhausträger und dem Ministerium den Vorschlag einbrachte, **die Kinderklinik und Geburtshilfe vom Kohlhof nach St. Wendel zu verlagern**, erntete ich eher zurückhaltende Ungläubigkeit. Mir war klar, dass dies nur im Rahmen der gesamten Krankenhausplanung des Landes funktionieren kann. Umso dankbarer bin ich dem Gesundheitsminister, dass er nun diesen Gedanken aufgegriffen hat und in Gesprächen mit mir und dem Träger dieses Szenario in Verbindung mit der Neuordnung im Kreis Neunkirchen vorantreibt. Noch ist es ein Prüfauftrag und noch ist nichts entschieden. Dies wäre aber ein großer Schritt zur weiteren Stärkung des Marienkrankenhauses am Standort St. Wendel und eine Berücksichtigung des Nordsaarlandes bei Kinder- und Frauenmedizin. Unser Einzugsgebiet reicht ja deutlich über den Landkreis hinaus bis ins Nachbarbundesland.



Dankenswerterweise hatte auch der Kreistag St. Wendel in seiner Resolution im vergangenen Jahr dieses Ziel aufgegriffen und einstimmig gefordert. Selbstverständlich wird und muss sich der Landkreis an der Umsetzung einer solchen Neu- und Umstrukturierung beteiligen. Damit wird sich der Kreistag auseinander setzen müssen. Die weiteren Gespräche werden nun zeigen, wohin die Reise geht.

Bereits einstimmig beschlossen hatte der Kreistag im November **Änderungen einzelner Gebühren am Bostalsee ab 2026**. Etwa für Paddel-, Ruder- und Schlauchboote sowie Stand-Up-Paddling sowie für Segelboote. Die moderaten Erhö-

hungen sind aufgrund von steigenden Betriebskosten notwendig.

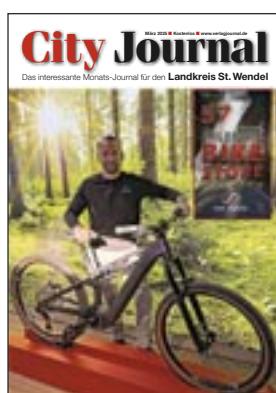
Ebenfalls einstimmig beschloss der Kreistag im November, das **Budget für das Projekt „OutFit“ des Smart Wendeler Landes zu erhöhen**. Das Smart Wendeler Land ist das Digitalisierungsvorhaben im Landkreis Sankt Wendel, das das alltägliche Leben der Bürgerinnen und Bürger digitaler und smarter gestalten soll. Das Projekt „OutFit“ sieht die Einrichtung von Sportparks vor, die durch den Einsatz innovativer Technologien zu interaktiven Erlebnisorten werden. Das Projekt sah zunächst vor, zwei Sportparks dieser Art im Landkreis zu errichten. Im Zuge der Projektentwicklung und den Rückmeldungen aus unseren Gemeinden werden nun vier entstehen: in den Gemeinden Marpingen, Namborn, Oberthal und Tholey. Das Smart Wendeler Land wird vom Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen und der Kreditanstalt für Wiederaufbau gefördert.

Das Jahresende bietet eine willkommene Gelegenheit innezuhalten, zurückzublicken, Kraft zu sammeln für die bevorstehenden Aufgaben und Herausforderungen. Und die zahlreichen Weihnachtsmärkte in unserer Heimat zu besuchen.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Gottes Segen im kommenden Jahr.

City Journal

Das interessante Monats-Journal für den Landkreis St. Wendel



Ihr Landrat
Udo Recktenwald

OTICON | Zeal

www.hoerstudio-saarland.de

Das erste Hörsystem, das alles kann - UNSEEN



Wir stellen Ihnen das weltweit **diskreteste**
und umfassendste Hörsystem vor

oticon
life-changing technology



Diskret



KI-basierte
Klangverarbeitung



Konnektivität



Wieder-
aufladbar



Flexibel
anpassbar



Hörstudio St. Wendel

Wendalinusstraße 9
66606 St. Wendel

Tel.: 0 68 51 - 91 288 52

Hörstudio Saarbrücken

Futterstraße 10
66111 Saarbrücken

Tel.: 0 681 - 95 81 63 23



Jetzt Termin buchen

Mein Name ist Erling – Schauspiel von Christina Herrström

Montag, 15. Dezember 2025, 19.30 Uhr, Saalbau St. Wendel



Mein Name ist Erling

© Michael Petersohn



© Oliver Fantitsch

St. Wendel. Am Montag, 15. Dezember, um 19.30 Uhr, lädt die Theatergemeinschaft St. Wendel zum Schauspiel "Mein Name ist Erling" von Christina Herrström, in der deutschen Übersetzung von Regine Elsässer, in den Saalbau St. Wendel ein. Aufgeführt wird die Produktion von der Komödie am Kurfürstendamm, Berlin.

Weihnachtszeit! Überall zaubern fröhliche Hektik, Plätzchenduft und Weihnachtslieder den Menschen ein Lächeln ins Gesicht – fast überall... Rosmarie (Janina Hartwig) sucht erfolglos nach Geschenken für die Verwandtschaft. John (Sebastian Goder) muss das Festessen vorbereiten und legt sich mit allen Angestellten im Kaufhaus an. Als die beiden zufällig aufeinandertreffen, ist die Überraschung groß: Vor dreißig Jahren waren sie unsterblich ineinander verliebt. Schnell merken sie, das Feuer von damals glüht noch immer. Aber wieder trauen sie sich nicht, den entscheidenden Schritt zu machen und gehen getrennte Wege. Doch dann taucht ein junger Mann vor Rosmaries Tür auf und behauptet, ihr Sohn zu sein. Sie war aber nie schwanger. Als auch John eintrifft und wissen will, warum sie ihm nie von dem gemeinsamen Sohn erzählt hat, versucht Rosmarie, das Missverständnis aufzuklären. Aber Erling (Cem Lukas Yeginer), so heißt der junge Mann, weiß Details aus beider Leben, die er nicht wissen kann. Ein Weihnachtswunder? Ein charmantes und nachdenkliches Weihnachtsstück für Erwachsene über verpasste Chancen, die große Liebe und alltägliche Träume (Spieldauer: ca. 1 Stunde 40 Minuten inkl. Pause).

Karten sind zum Preis von 22 bis 28 Euro, je nach Kategorie, im Vorverkauf in allen bekannten Vorverkaufsstellen von Ticket Regional (in St. Wendel sind dies: Klein Buch + Papier und Stage-Tanzschule & Eventlounge), bei der Geschäftsstelle der Theatergemeinschaft und im Internet unter www.ticket-regional.de erhältlich.

Veranstalter ist die Theatergemeinschaft Stadt St. Wendel e. V., Dienstgebäude Schloßstraße 7, Telefon (0 68 51) 8 09-19 32. Infos zur Theatergemeinschaft und zum kompletten Spielplan 2025/2026 gibt es unter www.sankt-wendel.de

Haus Petersberg

Wohnen im Grünen

**Wir bieten Ihnen:
Kurzzeitpflege, Vollstationäre Pflege
sowie Demenzbetreuung
in einem geschützten Bereich an.**

Ansprechpartner sind Frau Katja Herloch und Frau Anke Flick.

In der Meß 32 · 66620 Nonnweiler-Kastel

Telefon: 06873 - 9007-0

Telefax: 06873 - 9007-50

Email: info@haus-petersberg.de

Internet: www.haus-petersberg.de



*Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Die Bewohner und Mitarbeiter
vom Haus Petersberg.**

Kerzen von Pazen sagen mehr als tausend Worte

Peter Pazen: „Endlich sind wir wieder problemlos erreichbar.“



„Die Leidenszeit ist endlich vorbei“, atmet man bei Pazen-Kerzen in St. Wendel nach drei Jahren Blockade durch eine Dauerbaustelle in und um die Parkstraße 35 auf. „Das war sowohl für unsere Kunden als auch für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eine sehr herausfordernde Zeit“, berichtet Peter Pazen, Inhaber der alt eingesessenen St. Wendeler Kerzenfabrik. Und er ergänzt weiter: „Dank unserer treuen und geduldigen Stammkundschaft haben wir das nun endlich überstanden“. Jetzt geht der Blick wieder nach vorne. Derzeit ist es am einfachsten die Firma Pazen vom Kreisel in Bahnhofsnähe über die Werkstraße zu erreichen, weil die Parkstraße von der Bahnhofstraße her nicht durchgängig befahrbar ist. Parkraum ist an und um das Gebäude der Kerzenfabrik mit ihren dekorativen Verkaufsräumen reichlich vorhanden.

Mit Kerzen ein Licht in die Welt tragen

Gerade jetzt vor Weihnachten in der dunklen Adventszeit – aber nicht nur dann – erfahren handgefertigte Kerzen viel Zuspruch, weil sie gewissermaßen ein behagliches Licht in unsere Häuser und Wohnungen zaubern. Als solche sind Kerzen stilvolle Begleiter zu einem stilvollen Essen, einem gemütlichen Abend oder ein kleines Dankeschön an liebe Freunde und Verwandte. Sie sind traditioneller Schmuck für ein besinnliches Weihnachtsfest oder ein liebes Andenken an schmerzlich vermisste Menschen. Wie auch immer sie eingesetzt werden: Kerzen tragen ein Licht in die Welt.

Wortlichte – eine Botschaft für liebe Menschen

Zudem sind Kerzen ein wunderschönes Stilelement für eine gelungene Dekoration Ihres Zuhauses. Dafür bieten die vorbildlichen Ausstellungsräume des Hauses Pazen zahlreiche Anregungen, wie man mit Kerzen und dem passenden Zubehör nicht nur ein behagliches Ambiente schaffen, sondern auch beispielsweise liebe Menschen mit ganz individuellen Geschenken überraschen kann. Eine schier unendliche Auswahl an Farben, Formen und Gestaltungen lässt kaum Wünsche offen. Drücken Sie Ihre Zuneigung doch einmal durch ein „Wortlicht“ aus, das Ihren Liebsten eine freundliche Botschaft in die vier Wände zaubert. Oder verschenken Sie einmal einen der begehrten und dekorativen Weihnachtsteller.

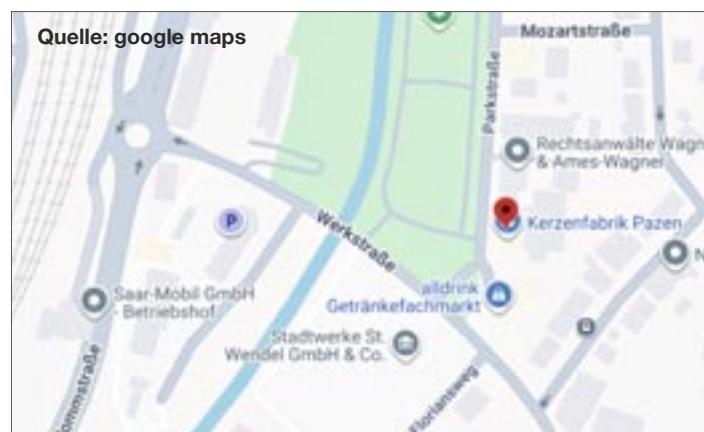
Bei Pazen Kerzen finden Sie so viele individuell und handwerklich hergestellte Kerzen wie es Anlässe gibt, sie zu verschenken oder sich selbst damit eine Freude zu machen. Ein kompetentes Team von Beraterinnen unterstützt Sie jederzeit gerne.

Die Öffnungszeiten des Ladengeschäfts der Kerzenfabrik Pazen sind wie folgt: Dienstag 10 bis 13 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 14 bis 18 Uhr, Freitag 10 bis 13 Uhr, Samstag 10 bis 13 Uhr.

Im Internet: www.pazen-kerzen.de oder unter www.pazen-kerzen-shop.de 24-Stunden-Service im Onlineshop.



Quelle: google maps



GESCHENK-IDEEN AUS WACHS

Kerzenfabrik Pazen GmbH

Parkstraße 35 • 66606 St. Wendel

Telefon: 06851 / 91299-0 • Telefax: 06851 / 91299-29

info@pazen-kerzen.de • www.pazen-kerzen.de

GUTSCHEIN:

Ein Wünschelicht gratis für Sie!

Als Dankeschön für die Geduld unserer Kunden bekommt jeder Besucher bei Vorlage dieses Coupons bis zum 31.12.2025 während der Öffnungszeiten ein Wünschelicht unabhängig von einer Kaufverpflichtung geschenkt. Einfach ausschneiden und beim Besuch bei Pazen vorlegen.

Der Coupon ist pro Besucher jeweils nur einmal einlösbar.

Eine „tierisch-gute“ Weihnachts



„Na ja“, denkt sich Lucie, „wird schon vorbei gehen. Irgendwie geht’s immer weiter.“

Klar, zur Adventszeit, dem Vorboten von Weihnachten wird’s den meisten irgendwie schwer ums Herz. Vor allem, wenn sie alleine

sind. Aber man kann sich daran gewöhnen. Vor allem, wenn es nicht die ersten Weihnachten sind, die „so“ ablaufen. Also, weshalb Stress aufbauen oder sich grämen. Man stirbt nicht so schnell an ein bisschen Melancholie, Trauer oder Wut. Da muss es schon dicker kommen.

Lucie sagt sich das immer wieder. Aber diesmal ist es irgendwie nicht wie sonst. Diesmal kommt ihr alles schlimmer vor. Viel schlimmer sogar. Obwohl die äußeren Umstände eigentlich gleich geblieben sind: die gleichen Nachbarn, die gleichen Tagesabläufe, die gleichen Gespräche. Alles dasselbe. Und dennoch ist es irgendwie anders. Vielleicht deshalb, weil der tolle Herbst so verdammt schnell vorbei war und man sich überhaupt nicht richtig auf die kühle, kalte und nasse Jahreszeit einstellen konnte. Ratz fatz war es November, es wur-

de „sofort“ schneller dunkel – und kalt. Einfach so. Ohne große Vorauswahl. Eklig, dieses Wetter. Wie soll man da gute Laune behalten oder bekommen und sich auf Weihnachten freuen, wenn man täglich dieses Mistgefühl hat?

Oder ist es, weil Rocky vor drei Tagen ausgezogen ist? Mit ihm hat sich Lucie bestens verstanden. Sie sind eigentlich täglich zusammen gewesen, haben sich gegenseitig aufgebaut und waren stundenlang unterwegs. Aber zu mehr hat’s einfach nicht gelangt. „Wir waren einfach zu unterschiedlich. Das konnte nichts werden.“ Lucie ist sicher, dass ihre körperlichen Unterschiede schon dazu beitrugen: er groß gewachsen, stark und mächtig. Sie eher klein und zierlich. „Gegensätze ziehen sich an“ – von wegen. Da war nichts mit anziehen. Rocky war ein Supertyp zum Reden und ein „bes-ter Freund“. Klar, auch ein guter „Bodyguard“, ein typischer Beschützer halt. Nicht mehr und

nicht weniger. Und jetzt ist er weg. Einfach so. Kurz „Tschüss und alles Gute“ – und weg!

Lucie ist immer noch da. Seit zwei Jahren lebt sie jetzt schon hier, hat viele Bewohner kommen und gehen sehen. Viele wohnen seit Jahren hier, andere nur ganz kurz. Je nach dem. Eigentlich wollte sie ja gar nicht hierher, hatte sich ihr Leben grundsätzlich anders vorgestellt. Aber oft kommt es anders, als man denkt. So auch bei ihr. Wobei es ja prima angefangen hatte: Ihre Familie war super. Vater zwar unbekannt verzogen, Mutter aber lieb und immer für sie und ihre vier Geschwister da. Die Wohnung war geräumig, warm und es gab immer genug zu essen. Wie gesagt, es war richtig Klasse. Irgendwann ist sie dann selbst ausgezogen und hat sich in ihrer neuen Umgebung sofort pudelwohl gefühlt. Man hat sie geliebt, ihr praktisch jeden Wunsch von den runden Augen abgelesen.

Aus Liebe zum Saarland:
Das ideale Weihnachtsgeschenk für Familie & Freunde

Die neuen Hausschuhe von **HERGES**
mit saarländischem Motivdruck.
In Handarbeit gefertigt, aus
unserer Manufaktur.

129,- €

Der mit Liebe zum Saarland gestaltete Hausschuh besteht aus Filz. Dieses Material sorgt für Formstabilität, bietet einen hohen Tragekomfort, hält die Füße wohlig warm und garantiert lange Freude. Dieser Hausschuh ist für Einlagen geeignet und besitzt eine rutschhemmende und bodenschonende Gummisohle und eignet sich perfekt für kalte Tage. Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Herzliche Grüße, Ihr Herges Team.

HERGES
Schuhmanufaktur &
Orthopädie-Schuhtechnik

Am Ludwigsberg 31 | 66113 Saarbrücken
Tel.: 0681 / 9 89 13-0 | Bahnhofstr. 11
66606 St. Wendel | Tel.: 06851 / 7 03 44
info@herges-orthopaedie.de
www.herges-orthopaedie.de

- Geschichte



„Jaja, das waren noch Zeiten. Das waren noch Weihnachten!“ Lucie seufzt und lehnt sich zurück. Ob das jemals wieder so werden kann?

Dann kam der Tag X: Hermann, der Herr des Hauses, hat Melanie und die beiden Kinder Yasmin und Robert verlassen. Einfach so. Wegen einer anderen, wie man hörte. Das Haus wurde kurzerhand verkauft, eine neue Wohnung musste her. Und das war das Problem. Melanie musste halbtags arbeiten, Yasmin und Robert gingen in den Hort – und Lucie war auf einmal im Weg. Leider hat sich keiner aus dem Bekanntenkreis für eine einjährige Hundedame interessiert und so musste Lucie schweren Herzens den Weg ins Tierheim antreten. Das alles ist jetzt 13 Monate her. Aber jetzt hat Lucie zum ersten Mal das Gefühl, das sich an dieser Situation nichts mehr ändern wird.

„Kalt ist es geworden. Es schneit wohl demnächst“, hört sie die Pfe-

gerin sagen, als sie im Nebenzwinger sauber macht. Schnee bedeutet weniger Auslauf, kalte Pfoten, gefrorene Knollen im Fell und natürlich Nässe im eigenen Zwinger – alles ist einfach ungemütlich. Ab und zu gefriert auch schon mal das

Futter. Manchmal, wenn's wirklich knallig kalt ist. Da kann auch das gute Pflegepersonal nichts dran ändern. Die geben sich wirklich Mühe, aber es kommen immer mehr Tiere ins Haus. Ausgesetzt, abgeschoben, überflüssig. Zuerst geliebt („ach wie trollig“, „lieb“, „putzig“) und gehätschelt, dann für nervig empfunden, schließlich merkt das neue „Herrchen/ Frauhen“, dass ihr Lebensablauf durch Hund stark beeinträchtigt wird. So ein Tier braucht Pflege, Aufmerksamkeit und Zeit. Und das ist das Problem! Wenn das Tier Glück hat,

landet es im Tierheim. Viele haben dieses Glück allerdings nicht: Sie werden einfach irgendwo im Wald getötet oder ausgesetzt und ihrem traurigen Schicksal überlassen.

Lucie hatte es da besser. Sie wurde im Tierheim abgegeben. Melanie weinte dabei, die Kinder waren gar nicht mitgekommen. Zu traurig war das alles. Lucie wusste nicht, was los ist, als sie alleine zurückbleiben musste, als sich Melanie ohne umzudrehen schnell davon machte. Lange hatte Lucie gewartet, dass man sie abholen sollte,

SPIEL MIT!

BOSILAND

DEIN HALLENSPIELPLATZ AM BOSTALSEE

**DER FEURIG-FRECHE
HALLENSPIELPLATZ IM EHEMALIGEN BOSAARIUM**

**Bosiland · Markus Riotte GmbH · Am Bostalsee · 66625 Nohfelden-Bosen
Tel: 06852 - 89 696 24 · E-mail: info@bosiland.de · Internet: www.bosiland.de**



• DAS • BRUDER • JAKOB •

mit seinem modernen und liebevollen Ambiente ist etwas Besonderes und erfrischend anders. Egal ob ein ausgedehntes Frühstück mit selbst gebackenem Brot, saftigen Burger mit regionalen Zutaten und Raffinesse oder leckeres Eis der "Charlotte Eismanufaktur". Dazu gibt es excellenten Kaffee und Tee, cremige Milchshakes, verschiedene Craft Biere und keine Cocktails. Der Inhaber Manuel Jakob und sein Team setzen auf Qualität, Frische, Freundlichkeit und Individualität.



Schlossstraße 5 · St. Wendel · 06851 9128819 · www.bruderjakobwst.de



 **GROß**
EDEKA

St. Wendeler Str. 11
 66636 Tholey
 Telefon: 0 68 53 / 33 03

Theetalstr. 15
 66636 Hasborn-Dautweiler
 Telefon: 0 68 53 / 60 00

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag:
 8.00 - 20.00 Uhr
Samstag:
 7.30 - 20.00 Uhr



Maike Schwan e.K.

Hauptstraße 8
66640 Namborn
Telefon (0 68 54) 89 96
Telefax (0 68 54) 7 61 17
www.glocken-apotheke-namborn.de
E-mail: service@glocken-apotheke-namborn.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr von 8:30 bis 18:00 Uhr
und Mi, Sa 8:30 bis 12:30 Uhr

Unseren Kunden wünschen wir
frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr.



Ihre ganz besondere Apotheke in Namborn mit vielen Angeboten.

- **Phytotherapie mittels Zusatzausbildung**
- **Homöopathie, Bachblüten...**
- **Inkontinenzversorgung**
- **Täglicher Botendienst**
- **Apotheken-Flyer hilft sparen!**

Fachgerechte kompetente Beratung und ein tolles Preis-Leistungs-Verhältnis.

Tags, Wochen, Monate. Jetzt nach mehr als einem Jahr hat sie keine Hoffnung mehr.

Rocky hatte Glück. Er hat vor zwei Tagen neue Leute bekommen. Sie kamen herein, ein Mann und eine Frau mittleren Alters und haben sich die Kollegen in den Zwingern angesehen. Auch bei Lucie standen

sie kurz. Sie hat alles gegeben, mit dem kurzen Schwänzchen gewedelt, den Kopf etwas schief gehalten und freundlich gelächelt. Sogar nach vorne ans Gitter ist sie gekommen, um die Leute zu begrüßen. Vergebens. Sie sind gegangen ohne sie auch nur zu berühren. „Bin wohl zu klein“, dachte Lucie, als

sie sah, wie Rocky aus dem Zwinger genommen wurde. „Naja. Vielleicht die Nächsten.“

Inzwischen hat es tatsächlich geschneit. Ganz schön viel sogar. So viel, dass die Helfer im Tierheim alle Hände voll zu tun haben, die Schneemassen zu beseitigen. Das geht natürlich auf Kosten der Tiere, denn die Leute können sich nicht teilen. Weniger Auslauf, Futterzeiten werden verpasst, die Sauberkeit in der Wohnung lässt auch etwas nach. Alles in allem verschlechtert sich die Situation auch für Lucie. Offenbar ist Sonntag, denn es kommen heute mehr Leute als sonst in die Halle.

„Ich renne jetzt nicht mehr nach vorne. Habe keinen Bock, mich da stets zum Affen zu machen. Außerdem ist der Boden saukalt. Hier im Körbchen ist es bequem und halbwegs warm. Wenn sie was wollen, sollen sich mich ansprechen.“ Lucie ist deprimiert und demoralisiert. Zu oft ist sie nach vorne ans Gitter gerannt, hat sich in Pose geworfen und gehofft, jemanden zu gefallen und ein neues Zu Hause zu bekommen. Zu oft. Viel zu oft! Jetzt will Lucie nicht mehr. „Mir doch egal, wie's mit mir weitergeht.“ Lucie ist völlig am Ende.

„Was soll das? Hey, hast du ne Meise! Warum klopft der Depp an mein Gitter?“ Lucie hebt den Kopf zornig und kläfft in Richtung „Vorne“. „Ich habe sie gefunden. Da ist Lucie. Lucie! Komm! Ich bin's, Robert.“ Quatsch. Robert. Wer ist Robert? Ich kenne nur einen Robert – und den habe ich schon seit mehr als einem Jahr nicht mehr gesehen.

Aber er kennt meinen Namen. Klar. Lesen kann er bestimmt, ist ja ein großer Kerl und mein Name steht am Gatter. Aber jetzt kommen noch Leute. Das Mädchen rennt los und ruft „Lucie!“ Diese Stimme kennt Lucie noch ganz genau. Das ist Yasmin! „Sie kommen mich besuchen,“ denkt Lucie, springt auf und rennt nach vorne. Da ist auch Melanie, ein fremder Mann und Harry, der Pfleger. Harry macht die Tür auf – und alle, bis auf den Mann, kommen herein. „Klar. Herzlich willkommen. Hereinspaziert. Ich freue mich über den Besuch.“ Lucie schwänzt so stark, dass sie sich fast das Kreuz bricht. „Ach tut das gut,“ denkt sie, als vier Hände ihr weiches Fell kraulen. Und dann verliert sie den Boden unter den Füßen – und landet bei Yasmin auf den Armen. Sie wird gedrückt, geknuddelt und immer wieder gestreichelt. „Hey. Wo wollt ihr schon hin? Ihr seid doch eben erst gekommen“, jault Lucie, als sich die Mannschaft komplett zum Gehen wendet. Sie soll zurück bleiben. Noch einmal diese Phase durchmachen müssen.

Nein. NEIN! Sie jault fürchterlich. „Ist ja gut, Lucie. Du darfst ja mit! Wir machen nur die Leine fest.“ Was? Mit? Ich? Raus aus dem Tierheim? Man sieht dem Tierchen die Verwunderung und Ungläubigkeit förmlich an. „Kuck nicht so. Es geht heim. Komm.“ Melanie ist herangetreten und nimmt die Leine in die Hand. „Klick“ macht es, der Karabinerhaken schließt und stellt die ultimative Verbindung zu „Frauchen“ her. Sie gehen tatsächlich in Richtung der großen Tür – und Lucie ist dabei. Was heißt dabei. Sie wird vor lauter Freude fast verrückt. „Mit nach Hause“. hat Melanie gesagt. Nach Hause! Endlich! Die Formalitäten werden erledigt, Geld wechselt den Besitzer – und Lucie wird zum Auto getragen.

Nach kurzer Fahrt hält der fremde Mann vor einem schmucken Haus. Alle steigen aus, gehen hinein. Lucie ist immer noch auf dem Arm von Yasmin. Warm, sauberer Fußboden, helle Räume – eine Wohltat. „Ich hatte ja komplett vergessen, wie schön es zu Hause war“, merkt Lucie.

Yasmin zeigt ihr ihr neues Körbchen. Leck-er Futter ist auch schon da, frisches Wasser und eine Spielzeugmaus. Und ein Weihnachtsbaum leuchtet. „Stimmt. Wir haben ja Weihnachten. Hatte ich ganz verdrängt“.



Das Haus rund um Ihre Gesundheit!

UNSERE LEISTUNGEN

- Bandagen und Orthesen
- Kontaktloses Anmessen aller Versorgungen
- Orthopädische Einlagen nach modernsten Fertigungsverfahren
- Orthopädische Schuhe nach Maß
- Diabetes Versorgungen
- Kompressionsversorgungen für Venen, Lymphödeme und Lipödeme

Auch online!



Tholeyerstraße 3d - e • 66606 St. Wendel

Gegenüber DM-Markt

Telefon: (0 68 51) 35 39

www.orthopaedie-stutz.de • info@orthopaedie-stutz.de

Lucie bekommt Angst. „Bin ich nur auf Besuch im Haus. Bin ich etwa ein Weihnachtsgeschenk, das man nach 14 Tagen wieder zurückgibt? Nein. Bitte nicht! Nicht das. Das halte ich nicht aus.“

Lucie bekommt Panik. Auf einmal ist der Mann da, nimmt sie, sieht sie sich genau an. „Willkommen, kleine Lucie. Melanie und die Kinder hatten Recht. Du bist ein putziger Kerl. Also. Rein mit dir und mach mir keine Geschichten.“ „Willkommen. Bin ich aufgenommen? Bleibe ich hier oder was?!"“

Lucie traut dem Frieden immer noch nicht. Aber so langsam wird

ihr klar, dass sie tatsächlich hier wohnen soll. Robert und Yasmin zeigen ihr jetzt die Wohnung, das Haus und den Garten, der zwar unter Schnee liegt, aber schön groß aussieht. Und dann machen sie alle gemeinsam den ersten Spaziergang.

Glücklich umarmt Melanie ihren neuen Mann Heinz und Yasmin und Robert tollen mit Lucie durch den Schnee, dass es nur so staubt.

Lucie kann es kaum glauben, dass sie jetzt wieder ein zu Hause hat. „Schön, so ein Weihnachten“, denkt sie noch – und rennt hinter Robert her, der einen Schneeball nach Yasmin wirft.



Optik • Kontaktlinsen

Alsweilerstraße 8 • 66646 Marpingen

Tel. 0 68 53 / 24 97

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



EDELMETALLHANDEL – GOLDANKAUF

Sofort Bargeld für ♦ Gold- und Silberschmuck

- ♦ Gold- und Silbermünzen
- ♦ Alt-Bruch und Zahngold
- ♦ Zinn-, Kupfer-, Messingartikel
- ♦ Orden-Ehrenabzeichen, Dolche
- 1. und 2. Weltkrieg
- ♦ Reklame-Blech- und Emaileschilder



Seriöse Abwicklung, faire Preise, langjährige Erfahrung!
Unsere Angebotserstellung ist für Sie kostenlos.

**Haushaltsauflösungen
Kleinumzüge**

Wolfgang Klees

Neumarktstraße 1 · 66606 St. Wendel
Tel.: 06851 / 912 353
wolfgangklees@t-online.de

Besuchen Sie unseren stimmungsvollen

Lichter markt

NONNWEILER

SAMSTAG
13. DEZ

15⁰⁰ - 23⁰⁰ UHR

KELTENARENA UND NATIONALPARK-TOR KELTENPARK
IN NONNWEILER-OTZENHAUSEN

EINTRITT FREI

GLÜHWEIN | PUNSCH | REGIONALE KÖSTLICHKEITEN
KUNSTHANDWERK | KINDERDISCO UND GESCHENKBASTELN

WWW.NONNWEILER.DE



BECKER
Parodontologie | Implantologie | Oralchirurgie

SEIEN SIE ANSPRUCHSVOLL.
WEIL STANDARD NICHT AUSREICHT.

Willkommen an einem Ort, an dem moderne Oralchirurgie einen neuen Standard setzt.

UNSER VERSPRECHEN!

- sicherer Behandlungserfolg
- qualitativ hochwertiges Ergebnis
- wenig Schmerzen und Schwellung
- fairer Preis
- keine Standardlösungen

Wenn sie eine Praxis suchen die nicht einfach nur „behandelt“, sondern wirklich versteht, was Ihnen wichtig ist – dann sollten wir uns kennenlernen.

Wir glauben, wer sich um seine Gesundheit kümmert, verdient auch die beste Lösung!

WIE ERZIELEN WIR DAS:

- Erfolgssicherer Knochenaufbau durch Eigenblut und Zellmedizin anstatt schmerzhafte und teure Knochenverpfanzungen
- 3D-Scan für eine präzise Diagnostik und Planung
- 3D-navigierte Implantation mithilfe von 3D-gedruckten Bohrschablonen
- sanfte Zahnenfernung mittels Ultraschall
- bessere Heilung durch Wundfüllung mit Eigenblut
- extrem hohe Hygienestandards
- mikrotechnische Parodontose- Behandlung ohne chirurgischen Eingriff
- fairer Preis durch schnellere und weniger aufwendige Techniken

Dr. Caroline Becker
Julius Held
Fachzahnärzte für Oralchirurgie
Spezialisten für Implantologie und Parodontologie



Terminvereinbarung und Bewerbungen unter
www.becker-oralchirurgie.de
oder
08851/80 60 401

Der alte Weihnachtsbaumständer



Beim Aufräumen des Dachbodens – ein paar Wochen vor Weihnachten – entdeckte der Familienvater in einer Ecke einen ganz verstaubten, uralten Weihnachtsbaumständer. Es war ein besonderer Ständer mit einem Drehmechanismus und einer eingebauten Spielwalze. Beim vorsichtigen Drehen konnte man das Lied „O du fröhliche“ erkennen. Das musste der Christbaumständer sein von dem Großmutter immer erzählte, wenn die Weihnachtszeit herankam. Das Ding sah zwar fürchterlich aus, doch kam dem Familievater ein wunderbarer Gedanke. Wie würde sich Großmutter freuen, wenn sie am Heiligabend vor dem Baum sitzt und dieser sich auf einmal wie in vergangener Zeit zu drehen anfängt und dazu „O du fröhliche“ spielt. Nicht nur Großmutter, die ganze Familie würde staunen. So nahm er den Ständer und schlich ungesehen in seinen Bastelraum. Jeden Abend zog er sich geheimnisvoll nun in seinen Bastelraum zurück und verriegelte die Tür.

Eine gründliche Reinigung und eine neue Feder, dann sollte der Ständer wie neu sein.

Natürlich fragte die Familie, was er dort treiben würde und er antwortete jedes mal nur „Weihnachtssurprise“.

Kurz vor Weihnachten sah der Weihnachtsbaumständer aus wie neu. Jetzt noch schnell einen prächtigen Weihnachtsbaum besorgt, so um die zwei Meter hoch und wieder verschwand der Vater in seinem Hobbyraum. Er stellte den Baum in den Ständer und führte einen Probelauf durch. Alles bestens, was würde Großmutter für Augen machen.

Nun endlich war es Heiligabend. Der Vater bestand darauf den Weihnachtsbaum alleine zu schmücken, er hatte extra echte Baumkerzen besorgt, damit alles stimmte. „Die werden Augen machen!“ sagte er bei jeder Kugel, die er in den Baum hing. Als er fertig war, überprüfte er noch einmal alles, der Stern von Bethlehem war oben auf der Spitze, die Kugeln waren alle angebracht, Naschwerk und Wunderkerzen hingen hübsch angeordnet am Baum und Engelhaar und Lametta waren hübsch untergebracht.

Die Feier konnte beginnen!

Für die Großmutter stellte er den großen Ohrensessel parat, die anderen Stühle stellte der Vater in einem Halbkreis um den Tannenbaum. Jetzt führte

der Vater die Großmutter feierlich zu ihrem Platz, die Eltern setzten sich neben sie und ganz außen saßen die Kinder.

„Jetzt kommt die große Weihnachtssurprise“, verkündete er, löste die Sperre am Ständer und nahm ganz schnell wieder seinen Platz ein.

Langsam begann der Weihnachtsbaum sich zu drehen und hell erklang von der Musikwalze „O du fröhliche“. War das eine Freude! Die Kinder klatschten in die Hände und Oma hatte vor Rührung Tränen in den Augen. Sie brachte immer wieder nur „Wenn Großvater das noch erleben könnte, dass ich das noch erleben darf!“ hervor.

Mutter war stumm vor Staunen.

Eine Weile schaute die Familie entzückt und stumm auf den im Festgewand drehenden Weihnachtsbaum, als ein schnarrendes Geräusch sie jäh aus ihrer Versunkenheit riss. Ein Zittern durchlief den Baum, die bunten Weihnachtskugeln klimpten wie kleine Glöckchen. Nun begann der Baum sich immer schneller zu drehen. Die Musikwalze hämmerte los. Es hörte sich an als wollte „O du fröhliche“ sich selbst überholen.

Mutter schrie laut auf. „So untermimm doch was!“ Vater saß aber wie versteinert auf seinem Stuhl und starnte auf den Baum, der seine Geschwindigkeit immer weiter steigerte.

Mittlerweile drehte er sich so schnell, dass die Flammen hinter ihren Kerzen wehten. Großmutter bekreuzigte sich und betete, und murmelte nur noch: „Wenn das Großvater noch erlebt hätte.“

Als erstes löste sich der Stern von Bethlehem, sauste wie ein Komet durch das Zimmer, klatschte gegen den Türrahmen und fiel auf den Dackel, der dort gerade ein Nickerchen hielt. Der Dackel flitzte wie von der Tarantel gestochen in die Küche und schielte in Sicherheit um die Ecke.

Lametta und Engelhaar hatten sich erhoben und schwebten wie ein Kettenkarussell am Weihnachtsbaum.

Vater erwachte aus seiner Starre und gab das Kommando: „Alles in Deckung!“ Ein Goldengel trudelte losgelöst durchs Zimmer, nicht wissend, was er mit seiner plötzlichen Freiheit anfangen sollte. Weihnachtskugeln, der Schokoladenschmuck und andere Anhänger sausten wie Geschosse durch

das Zimmer und platzten beim Aufschlagen auseinander.

Die Kinder hatten hinter der Großmutter Sessel Schutz gefunden. Vater und Mutter lagen flach auf dem Bauch, den Kopf mit den Armen schützend. Mutter jammerte in den Teppich. „Alles umsonst, die viele Arbeit, alles umsonst!“ Vater wollte sich vor Peinlichkeit am liebsten unter dem Teppich verstecken. Oma saß immer noch auf ihrem Logenplatz, wie erstarrt, von oben bis unten mit Engelhaar und Lametta geschmückt. Ihr kam Großvater in den Sinn, als dieser 1914 – 18 in den Ardennen im feindlichen Artilleriefeuer gelegen hatte. Genauso musste es gewesen sein, als gefüllter Schokoladenbaumschmuck an ihrem Kopf explodierte, registrierte sie trocken „Kirschwasser“ und murmelte: „Wenn Großvater das noch erlebt hätte!“ Zu allem jaulte die Musikwalze im Schlupfkord „O du fröhliche“, bis mit einem ächzenden Ton der Ständer seinen Geist aufgab.

Durch den plötzlichen Stopp neigte sich der Christbaum in Zeitlupe, fiel auf's kalte Buffet, die letzten Nadeln von sich gebend. Totenstille! Großmutter, geschmückt wie nach einer New Yorker Konfetti-parade, erhob sich schweigend. Kopfschüttelnd begab sie sich, eine Lametta Girlande wie eine Schlepppe tragend, auf ihr Zimmer. In der Tür stehend sagte sie: „Wie gut, dass Großvater das nicht erlebt hat!“

Mutter, völlig aufgelöst zu Vater: „Wenn ich mir die Bescherung ansehe, dann ist deine große Überraschung wirklich gelungen.“

Andreas meinte nur: „Du, Papi, das war echt stark! Machen wir das jetzt Weihnachten immer so?“

Autor unbekannt



Wir sind Ihre Rundreisespezialisten!

Estrellitas

Reisen by Daniel Bastian



Nadja Aldekamp – Daniel Bastian, u.A. Reisespezialist für Kreuzfahrten, Rund- und Fernreisen – Melanie Bastian (rechts).

Katalonien

Auf Spuren berühmter Künstler

25.03. – 01.04.2026

KANADA

Höhepunkte in Ost & West

06.07. – 20.07.2026



15 Tage geführte Rundreise inkl. Flügen:
Montreal – Quebec – Ottawa – Toronto –
Niagara-Fälle – Calgary – Banff – Jasper –
Rocky Mountains – Vancouver

Beratung und Buchung
in Ihrem Reisebüro
Europa-Netz der eberhardt Reisebüros GmbH, 39171 Freiburg

eberhardt
Richtig reisen. In die ganze Welt.

Ihr Sternchen unter den Reisebüros

Reisebüro Estrellitas

Brühlstraße 1a
66606 St. Wendel
Telefon (0 68 51) 80 24 14 0
www.estrellitas.de



Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Do, Fr 09:30 – 12:30
und 14:00 – 18:00 Uhr
Sa 10:00 – 13:00 Uhr



Termine nach Vereinbarung!

0157-50123237

Kostenfreie Beratung · Gleiche Preise wie online

UNGARN

Singlereise mit
Balaton, Puszta & Budapest

25.09. – 04.10.2026

ÄGYPTEN

mit Nil-Kreuzfahrt

13.02. – 23.02.2026

Mit dem neuen „Großen
ägyptischen Museum“!



14 Tage Rundreise mit Nil-Kreuzfahrt & Baden
am Roten Meer: Kairo – Pyramiden – Luxor – Tal
der Könige – Assuan – Abu Simbel – Makadi Bay

Beratung und Buchung
in Ihrem Reisebüro
Europa-Netz der eberhardt Reisebüros GmbH, 39171 Freiburg

eberhardt
Richtig reisen. In die ganze Welt.

Auf die Plätzchen...fertig...los!

Weihnachtsplätzchen Grundrezept

Zutaten

250 g Mehl
1 Messerspitze Backpulver
75 g Zucker
1 Pck. Vanillezucker
2 EL Sherry oder Wasser
150 g Margarine

Zubereitung

Die Zutaten miteinander vermischen und eventuell etwas kalt stellen. Den Teig in kleinen Portionen dünn ausrollen, mit den Förmchen ausstechen und auf ein mit Backpapier bedecktes Blech ca. 8 bis 10 Minuten bei 170° – 200° goldgelb backen.

Die Glasur:

Mit Zuckerguss und Zuckerperlen kann man die Plätzchen verzieren oder auch mit Kuvertüre bestreichen.



Schwarz-Weiß-Gebäck

Zutaten

50 g weiche Butter
250 g Zucker
1 Pck. Vanillezucker
2 Eier
500 g Mehl

Zubereitung

Die Butter mit dem Zucker, Vanillezucker einem Ei und einem Eigelb verrühren. Nach und nach das gesiebte Mehl untermischen und zu einem glatten Teig kneten. Unter eine Hälfte des Teiges den Kakao einarbeiten und kneten bis der Teig gleichmäßig dunkel gefärbt ist.

Die beiden Teige in Folie packen und kalt stellen. Zum Ausrollen verwendet man am besten zwei unterschiedliche Unterlagen, damit der helle Teig nicht verfärbt wird.

Für die Muster die Teige ausrollen, übereinander legen und zu einer Rolle formen. Für etwa 5 bis 10 Minuten in ein Tiefkühlfach legen, damit sich die Rollen besser schneiden lassen.

Ca. ½ cm dick abschneiden auf ein mit Backpapier gelegtes Backblech legen und für etwa 10 bis 12 Minuten bei 180° backen.



Vanillekipferl

Zutaten

300 g Mehl
250 g kalte Butter
125 g Zucker
200 g gemahlene Mandeln
1 Vanilleschote
2 Eigelb

Zubereitung

Alle Zutaten miteinander vermischen. Den Teig etwa für eine Stunde kalt stellen. Dann mit den Händen die Kipferl formen und auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen. Bei 170° – 200° ca. 8 bis 10 Minuten backen.

ACHTUNG: Nicht auf ein heißes Blech legen!!! Nach dem Backen mit Puderzucker bestreuen.



Schokoladenmakronen

Zutaten

125 g bittere Schokolade
5 Eiweiß
250 g Zucker
1 Prise Salz
250 g ungeschälte, gemahlene Mandeln
85 runde Oblaten (Durchmesser 5 cm)

Zubereitung

Schokolade fein reiben. Eiweiß in einer Schüssel steif schlagen. Zucker und Salz nach und nach einrieseln lassen. Geriebene Schokolade und gemahlene Mandeln unterheben. Oblaten auf ein Backblech legen. Makronenteig mit zwei Teelöffeln drauf verteilen. Blech in den vorgeheizten Ofen auf die mittlere Schiene schieben.

Backzeit: 30 Minuten

Elektroherd: 160 Grad

Gasherd: Stufe 2 oder knapp 1/3 Flamme.

Während der letzten 10 Minuten die Backofentür einen Spalt weit öffnen. Dazu einen Holzlöffel zwischen Tür und Ofen klemmen.

Schokoladen-Makronen aus dem Ofen nehmen, vom Blech lösen und auf einem Küchendraht abkühlen lassen. Überstehende Obladenränder abbröckeln.

Schokoladenlebkuchen mit Nüssen

Zutaten

50 g kernlose Rosinen
50 g Datteln ohne Kerne
3 Eiweiß
240 g feiner Zucker
150 g gemahlene Haselnüsse
75 g geriebene Vollmilchschokolade
1 Päckchen Vanillinzucker
75 g Speisestärke
60 Oblaten (Durchmesser 5 cm)
125 g Kuvertüre

Zubereitung

Rosinen auf einem Sieb unter heißem Wasser waschen. In einem Küchentuch gründlich trocken reiben. Datteln grob hacken. Eiweiß in einer Schüssel mit Zucker steif schlagen. Gemahlene Nüsse, Schokolade, Vanillinzucker, Rosinen, Datteln und Speisestärke unterheben. Oblaten auf ein Blech legen. Teighäubchen auf die Oblaten setzen. Blech in den vorgeheizten Ofen auf die mittlere Schiene schieben.

Backzeit: 35 Minuten.

Elektroherd: 180 Grad.

Gasherd: Stufe 3 oder 1/3 große Flamme.

Blech aus dem Ofen nehmen. Lebkuchen vom Blech lösen. Auf einem Kuchendraht abkühlen lassen.

Kuvertüre im warmen Wasserbad auflösen. Lebkuchen damit bestreichen. Guß ersticken lassen.

St. Wendeler Neujahrskonzert 2026 – „Favoriten“

Vorverkauf startet am 8. Dezember



Roland Kunz, Moderation

© Bernd Wegener

St. Wendel. Für Sonntag, 25. Januar 2026, lädt die Kreisstadt St. Wendel um 11 Uhr wieder zum traditionellen Neujahrskonzert mit dem Homburger Sinfonie Orchester (HKSO) in den Saalbau St. Wendel ein.

Nicht nur ein neues Kulturjahr der Kreisstadt St. Wendel, sondern auch das Jubiläumsjahr zum 60-jährigen Bestehen des Homburger Sinfonie Orchesters (HKSO) läutet das Neujahrskonzert 2026 ein.

Unter dem Motto "Favoriten" stehen die Lieblingswerke der Neujahrskonzerte der letzten 10 Jahre, ausgewählt von Orchestermitgliedern und des letztjährigen Publikums, auf dem Programm. In gewohnt frischer Manier wird das HKSO von ihrem langjährigen Dirigenten Jonathan Kaell dirigiert.

Auf dem Programm stehen unter anderem folgende Werke: "Ouvertüre - Candide" (L. Bernstein), "Flight to Neverland" (J. Williams), "An der schönen blauen Donau" (J. Strauss (Sohn)), "Rusalka - Song to the Moon" (A. Dvořák), "Ouvertüre - Orpheus in der Unterwelt" (J. Offenbach), "Samson and Dalila: Danse Bacchanale" (C. Saint-Saëns) und "Guiditta: Meine Lippen, sie küssen so heiß" (F. Lehár).

Als Solistin vervollständigt die lyrische Koloratursopranistin Liudmila Lokaichuk die Jubiläums-Besetzung des Homburger Sinfonie Orchesters, die in der Spielzeit 2024/2025 am Saarländischen Staatstheater eine Feststellung innehatte.

Lokaichuk zeichnet sich aus, exklusives Repertoire zu interpretieren – ein Repertoire, welches eine starke künstlerische Persönlichkeit und virtuose Stimmkontrolle erfordert.

Die Moderation des Neujahrskonzerts liegt wieder in den bewährten Händen des Sängers, Komponisten und Moderators bei SR Kulturradio, Roland Kunz. Er wird wieder – ebenso charmant wie kurzweilig – Wissenswertes und Unterhaltsames zu den dargebotenen Werken erzählen.

Eintrittskarten sind ab dem 8. Dezember im Vorverkauf bei allen Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen (in St. Wendel sind dies: Klein Buch + Papier und Stage-Tanzschule & Eventlounge) und im Internet unter www.ticket-regional.de erhältlich.

Die Plätze sind nummeriert. Die Karten kosten je nach Kategorie zwischen 17 Euro und 26 Euro, und ermäßigt für Schüler, Studenten und Schwerbehinderte zwischen 13 Euro und 22 Euro.

Karten für Rollstuhlfahrer mit Begleitperson sind ausschließlich bei der Kulturbteilung der Kreisstadt St. Wendel im Dienstgebäude Schloßstraße 7, Zimmer 108, erhältlich.

Veranstalter ist die Kreisstadt St. Wendel,
Info: Telefon (0 68 51) 8 09 19 30,
www.sankt-wendel.de oder
www.hkso.de.



Liudmila Lokaichuk, Soprano

© Natalya Smidt



Ambulanter Pflegedienst und
Tagespflege im „Alten Pfarrhaus“
Armin Junker
Menschheit ehren

Ihre Tagespflege in Nonnweiler-Kastel

- Betreuung in einer familiären Atmosphäre
- Individuelle Versorgung durch qualifiziertes Personal
- Beschäftigungs- und Betreuungsangebote
- Fahrdienst zur Tagespflege und zurück

Jetzt informieren!

www.tagespflege-armin-junker.de

Im Brühl 23
66620 Nonnweiler-Kastel
Telefon: 0 68 73 / 61 56
tgp@pflegedienst-armin-junker.de



Zutaten für 6 Personen

1 bratfertige Frühmastgans von 4000 g, Salz, Pfeffer, Paprika edelsüß.

Für die Füllung

4 Orangen, 300 g säuerliche Äpfel, 1 altbackenes Brötchen, 1 Eßlöffel Rosinen, 1 Eßlöffel gehackte Mandeln, 1/4 l heißes Wasser, Saft einer Orange.

Für die Soße

3/8 l Wasser, abgeriebene Schale einer halben Orange, Salz, weißer Pfeffer, 2 Teelöffel Speisestärke, 2 Orangen, 2 Glas (je 2 cl) Orangenlikör.

Gans mit Orangenfüllung

**Zubereitung:**

Die Gans innen und außen abspülen. Mit Haushaltspapier abtrocknen. Anschließend innen und außen mit Mischung aus Salz, Pfeffer und Paprika kräftig einreiben.

Für die Füllung Orangen und Äpfel schälen. Orangen in Spalten, dann in Stücke schneiden. Äpfel halbieren, Kerngehäuse entfernen und achteln.

Brötchen in einem Topf mit kaltem Wasser einweichen bis es etwas die doppelte Größe erreicht hat. Ausdrücken, Rosinen mit kochendem Wasser überbrühen, abtropfen lassen. Orangen- und Apfelstücke, Rosinen und Mandeln mit dem ausgedrückten Brötchen mischen. Die Gans damit füllen und zunähen.

Die Gans in einen Bräter legen, mit heißem Wasser übergießen und in den vorgeheizten Ofen stellen.

Bratzeit: 120 bis 150 Minuten. Elektroherd 180 Grad. Gasherd Stufe 3 oder 1/3 große Flamme.

Die Gans hin und wieder mit Orangensaft bepinseln. Das ausgetretene Bratenfett abschöpfen. Die fertige

Gans auf einer vorgewärmten Platte anrichten und warm stellen.

Den Bratfond mit 3/8 l Wasser loskochen und durch ein Sieb in einen Topf gießen. Abgeriebene Orangeschale reingeben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und aufkochen lassen. Speisestärke mit wenig Wasser anrühren und die Soße damit binden. Orangen schälen und in Spalten teilen und in die Soße geben (einige zum Garnieren aufheben). Bis kurz vor Kochen noch mal erhitzen. Zum Schluß mit Orangenlikör abschmecken.

Die Gans mit Orangenspalten garnieren – die Soße gesondert reichen.



Guten Appetit!

St. Wendeler Weihnachts- markt & Mittelaltermarkt 2025

5. – 14. Dezember

Zwei Märkte – ein Erlebnis!



Rund 160 festlich geschmückte Weihnachtshäuschen laden in der St. Wendeler Innenstadt zum Bummeln, Staunen und Genießen ein. Ob ausgefallenes Kunsthhandwerk, kreative Geschenkideen oder regionale Leckereien – hier ist für alle etwas dabei.

Auf der Mott erwartet die Besucher der Mittelaltermarkt mit uralten Tavernen, Handwerkerdorf und lebendigem Gauklergeschehen. Krämer bieten ihre Waren feil, Handwerker demonstrieren alte Techniken und Spielleute bringen die Gassen zum Klingen.

Ein Höhepunkt ist auch in diesem Jahr das Künstlerensemble „Chudadlo“, das mit spektakulärer Feuerkunst, Theater und Musik für unvergessliche Momente sorgt.

Wieder dabei: Eine zauberhafte Elfe, die mit Licht und Seifenblasen Magie versprüht und Groß wie Klein verzaubert.

Weitere Highlights: Die imposante **Weihnachtspyramide**, der liebevoll gestaltete **Zwergenwald** mit über 300 Wichteln, eine **Rodelbahn** und viele kostenlose Mitmachaktionen für Kinder.

www.sankt-wendel.de

St. Wendeler
Weihnachtsmarkt
& Mittelaltermarkt

5. – 14. Dezember 2025

St. Wendel
... hier lebt das Leben

Künstler auf dem Markt

Musik, Tanz und Maskenspiel, Seifenblasenmagie, Zauberei und mittelalterliche Gaukeleien, komödiantische Jonglagen und allabendlich grandiose Feuershows: Für Unterhaltung ist bestens gesorgt.

05. - 14.12. Chudadlo

Mitternachtszirkus 2.0 Flammenträume – große artistische Feuershow
Der Würfel – kleine Feuershow
Weihnachtszirkus – komödiantische Jonglage und Akrobatik

Kalibo, der Wegelaberer

Verblüffende Zauberkunst mit Witz

Schnee-Elfe und Weihnachtstroll

Fantastische Seifenblasenmagie

Bakchus

Historische Musikstücke und Balladen aus dem Mittelalter

05. – 07.12. Spielleut Ranunculus

Mitreisender mittelalterlicher Gesang und Tanz

05. – 09.12. Ketlin Wünschestein

Märchenerzählungen

08. – 11.12. JOYOSA

Berührende Klänge auf historischen Instrumenten

08. – 12.12. Schneeflöckchen und Santa Klaus

Beschwingte Weihnachtsmusik mit Witz und Humor

10. – 14.12. Silvia Needon

Märchenerzählungen

13. – 14.12. Spilldeyvll

Mittelalterliche Musik

Bergweihnacht 2025 auf dem Schaumbergplateau

29. und 30. November



Herzlich Willkommen auf dem Schaumbergplateau in Tholey zur Bergweihnacht 2025.

© Anton Didas

Tholey. Am ersten Adventswochenende, Samstag und Sonntag, 29. und 30. November, laden Vereine aus Tholey und Theley wieder zum höchsten Adventsmarkt im Saarland, der Schaumberger Berg-Weihnacht, ein.

Auf dem Schaumbergplateau bieten mehr als 20 Aussteller in urigen Holzhütten und in der „Mistel“ ein breites kulinarisches und kreatives Angebot an, passend zur weihnachtlichen Jahreszeit: Selbsthergestellte Dekoartikel, Keramik, Schmuck und Geschenkartikel sowie Glühwein, Honig, herzhafte Suppen, Käsespätzle und Grillgut gibt es an den Ständen zu erwerben.

Geöffnet sind die Stände samstags von 16 bis 22 Uhr und sonntags von 13 bis 19 Uhr. Eröffnet wird der Markt durch Bürgermeister Andreas Maldecker am Samstag um 16 Uhr, weihnachtlich-musikalisch untermauert von der Bläserformation „Schaumberg Brass“, die bis 18 Uhr zur Unterhaltung der Gäste aufspielt. Schaumberg-Brass wird auch am Sonntag ab 16 Uhr wieder seine musikalische Aufwartung auf dem Schaumberg machen.

Am Samstag sorgen ab 20 Uhr die Zirbelknechte für musikalische Unterhaltung der Extra-Klasse. Mit ihrer Live-Band präsentieren

sie ein Musikrepertoire aus Klassikern und Unterhaltungsmusik. An beiden Tagen des Adventsmarktes hat der Nikolaus seinen Besuch angesagt. Am Samstag bescherter um 16 Uhr die kleinen Gäste. Am Sonntag kommt er um 17 Uhr zur Berg-Weihnacht. Seine Geschenke bringt er musikalisch begleitet von Schaumberg-Brass. Neu im Bühnenprogramm in diesem Jahr ist die VHS Theley, die mit einer weihnachtlichen Line-Dance Vorführung samstags um 18:30 Uhr und sonntags um 14:30 Uhr alle Besucher und Besucherinnen zum Mitmachen anregt. Sonntags um 15:30 Uhr präsentiert die VHS Theley eine

Weihnachtsgeschichte für die ganze Familie.

Unterstützt wird die Berg-Weihnacht auf dem Schaumberg vom Verkehrsverein 1882 Tholey sowie durch den Kulturring Theley e.V..

Ein Busshuttle bringt die Gäste ab Tholey (Am Weiher), Theley (Busbahnhof am Schulzentrum), dem Parkplatz „Wellwert“ (an der L135 zwischen Tholey und Theley) und dem Bereich Erlebnisbad/Jugendgästehaus bequem auf den Schaumberg.

Verkehrsführung auf dem Schaumberg geändert – Busshuttle eingerichtet

Wegen der „Berg-Weihnacht“ auf dem Schaumberg-Plateau gibt es am Samstag und Sonntag, 29. und 30. November Änderungen bei der Verkehrsführung auf dem Schaumberg. Am Samstag ab ca. 15.30 Uhr und am Sonntag ab ca. 12.30 Uhr, gilt:

Für die Straßen „Zum Erlebnispark“ und „Am Schaumberg“ wird eine Einbahnstraßenregelung eingerichtet. Das heißt, dass eine Zufahrt zum Schaumberg (mit Jugendherberge, Reha-Fit und Erlebnisbad Schaumberg) nur aus Richtung Theley über die L135 und die Straße „Zum Erlebnispark“ möglich ist.

Parkplätze für Gäste der Berg-Weihnacht stehen lediglich im Bereich des Herzweges sowie auf dem Schotterparkplatz an der Zufahrt zum Schaumberger Hof zur Verfügung.

Sofern diese belegt sind, wird der Bereich von der Jugendherberge bis zum Bereich unterhalb des Herzwegparkplatzes gesperrt! Ausnahmen gelten in diesem Fall lediglich für Rettungsfahrzeuge, Shuttle-Busse, Fahrzeuge mit entsprechender Berechtigung durch die Ortspolizeibehörde der Gemeinde Tholey sowie für Behinderte mit entsprechender Berechtigung.

Parkplätze für Behinderte stehen auf den Parkplätzen unterhalb des Plateaus zur Verfügung.

Eine Zufahrt zum Plateau ist generell nicht möglich.

Fahrzeuge, die den Schaumberg vom Bereich Plateau/Herzweg verlassen möchten, müssen eine Umleitung vom Bereich des Herzwegparkplatzes über die Schaumbergstraße in Theley nutzen.

Gäste der Berg-Weihnacht werden gebeten, den Busshuttle ab Tholey (Am Weiher), Theley (Busbahnhof am Schulzentrum), dem Parkplatz „Wellwert“ (an der L135 zwischen Tholey und Theley) oder dem Bereich Erlebnisbad /Jugendgästehaus auf den Schaumberg zu nutzen. **Hinweis:** Die Shuttle-Busse können während der Berg-Weihnacht die Haltestelle auf dem Plateau im Bereich der Schaumberg Alm nicht anfahren! Ein- und Ausstieg sind nur an der Ersatzhaltestelle auf der oberen Parkplatzschleife unterhalb des Plateaus möglich!

Shuttle-Service & Parkmöglichkeiten

Ein Shuttlebus-Service bringt die Gäste bequem auf den Schaumberg. Die Busse fahren am Samstag von etwa 15.15 Uhr bis etwa 22.30 Uhr und am Sonntag ab ca. 12 Uhr bis ca. 19.30 Uhr ab:

- Tholey (Am Weiher)
- Theley (Busbahnhof Schulzentrum)
- Parkplatz „Wellwert“ an der L135 zwischen Tholey und Theley
- Erlebnisbad/Jugendgästehaus

Weitere Zu- und Ausstiegsmöglichkeiten gibt es an folgenden Haltestellen in Theley:

Ziegelhütte, Roth, Kirche, Bard, Selbacher Straße, Anwesen Mohr, Siedlung, Schwarzrothweg.

Wichtig: Die Haltestelle auf dem

Schaumbergplateau im Bereich der Schaumberg Alm kann während der Veranstaltung nicht direkt angefahren werden. Ein- und Ausstieg erfolgt an der Ersatzhaltestelle auf der oberen Parkplatzschleife unterhalb des Plateaus.

Die Nutzung der Shuttle-Busse kostet 1 Euro pro Fahrt.

Für mobilitätseingeschränkte Gäste wird von der oberen Parkplatzschleife ein barrierefreier Shuttle-Service aufs Plateau eingerichtet.

Parkmöglichkeiten bestehen:

- auf dem Parkplatz „Wellwert“
- im Bereich der Jugendherberge
- am Herzweg
- in Theley und Tholey

Den genauen Busfahrplan gibt es auf www.tholey.de



Starte in Deine ZUKUNFT mit HERZ !

AWO Bewerbertag

29. Januar 2026

von 9 bis 15 Uhr, AWO Akademie Saar,
Eifelstraße 35, 66113 Saarbrücken

Entdecke Deine Ausbildung- und Studienmöglichkeiten in der Sozialen Arbeit bei einem der größten Arbeitgeber im Saarland!

Alle Infos unter: www.awo-saarland.de/bewerbertag

#TEAMHERZ

AWO | Saarland

UNF-TALK ZU ALLEN WOHLFAHRTEN

BEWERBERFOTOS VOM PROFI

SOFOOTBESIEDLUNG,

GAMING- & CHILL-AREA



Kinder in Not unterstützen

Spendenaktion „Sternenregen“ von Radio Salü geht an den Start

ST. WENDEL. Im Cusanus-Haus der Caritas in St. Wendel hat der Verein „Radio Salü - Wir helfen“ die diesjährige Aktion „Sternenregen“, die saarländische Kinder und deren Familien in Not unterstützt, gestartet. Schirmherrin der Aktion ist die saarländische Ministerpräsidentin Anke Rehlinger. Mit beim Start dabei waren der Chef der Staatskanzlei David Lindemann, Radio-Salü-Geschäftsführer Axel Musolff, der Vorsitzende des Vereins „Radio Salü - Wir helfen“, Pfarrer Wolfgang Glitt und der Caritasdirektor des Caritasverband Schaumberg-Bries, Dirk Schmitt.

„Den Menschen das Gefühl geben, zusammenzuhalten“, so umschrieb Pfarrer Wolfgang Glitt in seiner Begrüßung das Wesen der Aktion Sternenregen, bevor Radio-Salü-Chef Axel Musolff erklärte, dass Radio Salü die Aktion seit über 23 Jahren medial unterstützt. In diesem Jahr möchte der Sender die Menschen dazu bringen, dass jeder Einwohner des Saarlandes einen Euro für Kinder in Not im Saarland spendet. „Das ist unser Ziel und ich hoffe, dass es uns gelingt, jeden Bürger im Saarland zu erreichen,“ so der Geschäftsführer.

Wie bereits im vergangenen Jahr, wird es auch wieder eine Versteigerung zu Gunsten der Aktion geben. Dabei können Dinge ersteigert werden, die man so nicht kaufen kann. So haben sich dabei unter anderem der saarländische Astronaut Matthias Maurer oder der Sportfunktionär Reiner Calmund engagiert.

„Jedes Kind braucht einen Engel“, zitierte Caritasdirektor Dirk Schmitt aus einem Lied von Claus Hoffmann. „Einen Engel, der es stützt, der es hält und der es aufängt, wenn es fällt“. Damit unterstrich er, dass die Aktion Sternenregen für viele Kinder genau dieser Engel sein kann. „Mit dieser punktuellen Unterstützung können wir oft eine sehr große Wirkung erzielen.“

Insgesamt hat die Aktion Sternenregen bis dato 5,7 Millionen Euro eingespielt. „Es wäre schön, wenn wir in diesem Jahr die 6-Millionen-Euro-Grenze knacken könnten“, hofft Pfarrer Glitt auf einen weite-



Mit zwei Euro eröffnete Staatssekretär David Lindemann symbolisch den Spendenreigen. „Die sind von der Ministerpräsidentin und mir“, fügte er hinzu, sehr zur Freude des Publikums und des Podiums: v. l. Caritasdirektor Dirk Schmitt, der Vereinsvorsitzende Pfarrer Wolfgang Glitt, Staatssekretär David Lindemann und Radio-Salü-Geschäftsführer Axel Musolff.

ren Erfolg der Spendenaktion. „28 Prozent der saarländischen Kinder gelten als arm. Das bedeutet in absoluten Zahlen, dass etwa 44 000 Kinder im Saarland davon betroffen sind“, führte er weiter aus.

Als eine saarländische Erfolgsgeschichte bezeichnete Staatssekretär David Lindemann die Aktion. Sternenregen stehe für Hoffnung und Zuversicht und daher ist es der Landesregierung sehr wichtig, die Aktion zu unterstützen. Lindemann überreichte Pfarrer Glitt symbolisch die ersten beiden Euro als Spende, einer für die Ministerpräsidentin und einen für sich selber. Wer möchte kann die Aktion auch über das ganze Jahr mit dem IKK-Brot unterstützen, das einen Spendanteil zugunsten von Sternenregen enthält. 33 333 Brote sollen in diesem Jahr verkauft werden, was einer Spendensumme von 10 000 Euro entsprechen würde.

Weitere Informationen auch unter www.salue.de/helfen. *jam*

Spendenkonto:
Kontonummer: 900 21 999
BLZ: 590 501 01
Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE02 5905 0101 0090
0219 99
BIC: SAKSDE55XXX
Empfänger:
Verein RADIO SALÜ Wir helfen e.V.



Wir bieten:

- Kurzzeitpflege
- Dauerpflege
- Demenzbetreuung
- Wohnen auf Zeit

Gerne überzeugen wir Sie während eines „PROBE-WOHNENS“ von unseren Leistungen!

Ansprechpartner sind
Frau Angelika Guder und Frau Sabrina Gutzeit –
Tel. (0 68 58) 9000-16



**Seniorenczentrum
IM OSTERTAL GmbH**
Frohnhöfer Straße 9 + 11
66606 Werschweiler
Telefon (0 68 58) 9000-0
Telefax (0 68 58) 9000-36



*Wir wünschen allen
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Die Bewohner und Mitarbeiter
des Seniorencentrums im Ostertal.**



*Wir wünschen unseren Kunden, Leserinnen und Lesern,
eine geruhsame Adventszeit, frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026.*

*Mögen all' Ihre guten Vorsätze und Wünsche
bei bester Gesundheit in Erfüllung gehen!*



City Journal

Das interessante Monats-Journal



Johann-Adams-Mühle in Theley



Jeden Dienstag,
Freitag und Samstag

Mühlen- Hähnchen in der Johann-Adams-Mühle (nur auf Vorbestellung)

„Der wahrscheinlich berühmteste
Landgasthof der Welt !“

Genießen Sie leckere Gaumenfreuden und lassen Sie
sich von unserem Mühlenteam verwöhnen.



Sie planen eine
Feier ?

Wir haben die
passenden
Räumlichkeiten !

Sprechen Sie
uns an ...



Genießen Sie unser
reichhaltiges
Frühstück von
Di.-Sa. ab 10:00 Uhr
Bitte reservieren !

**von 11:30 Uhr – 19:30 Uhr
durchgehend warme Küche**

Sie planen eine stimmungsvolle
Weihnachtsfeier ?
Wir bieten Ihnen das passende
Ambiente !

Rufen Sie uns am: 06853-961696

Landgasthof Johann-Adams-Mühle
66636 Theley
Tel.: 0 68 53 / 96 16 96
info@muehle.saarland

Von Dienstag bis Sonntag ab 10.00 Uhr für Sie durchgehend geöffnet.
Ab 11.30 Uhr durchgehend warme Küche.



Jetzt beraten
lassen und
mehr erfahren!
0681 3004-0

Aus Sparen wird Anlegen mit Fonds, ETFs & Co.

Sie haben viel erreicht - jetzt ist es Zeit, mehr aus Ihrem Geld zu machen.

Unterstützt durch unsere Berater sichern Sie mit einer klugen Anlagestrategie Ihren Lebensstandard und bauen gezielt Vermögen auf. Ob für die Altersvorsorge oder größere Anschaffungen: Ein Mix aus klassischer Geldanlage, wie z.B. Tages- und Festgeld sowie Fonds, ETFs & Co. bieten Ihnen attraktive Möglichkeiten, Ihr Kapital sinnvoll zu investieren.

Gemütlich einrichten für die Weihnachtszeit



Weihnachten ist eine ganz besondere Zeit im Jahr, da herrscht überall eine gemütliche Atmosphäre, Gerüche nach Zimt und Glühwein dominieren und wer Lebkuchenfan ist, für den gibt's sowieso keine bessere Jahreszeit. Die Menschen sind auch irgendwie anders „drauf“, weil es für die meisten Menschen tatsächlich die schönste Zeit des Jahres ist. Und diese vorweihnachtliche Stimmung beginnt dann so richtig mit dem ersten Advent und steigert sich peu à peu bis Heiligabend.

Wie kann man aber dieses besinnliche Gefühl in die eigenen vier Wände schaffen? Reichen da Gebäck, Glühwein und Gemütlichkeit am lodernden Kaminfeuer und das Anzünden der Kerzen am Adventskranz? Oder braucht es hierfür etwas mehr?



66606 St. Wendel-Urweiler
Hauptstraße 85 – 87
Telefon (0 68 51) 93 98 00
Telefax (0 68 51) 93 98 040
info@weiant-haustechnik.de
www.weiant-haustechnik.de

- ▶ **Heizungsbau**
- ▶ **Regenerative Energietechniken**
- ▶ **Gas- und Wasser-installation**
- ▶ **Sanitäre Anlagen**
- ▶ **Kaminsanierung**
- ▶ **Kundendienst**

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Dekoration...

...ist in der Vorweihnachtszeit extrem wichtig. Da toben sich dann die ein oder der andere so richtig aus: endlich kommen wieder Lichter, Leuchten, Kerzen und Weihnachtskugeln zum Einsatz. Je nach Geschmack kann das Schmücken in und um das Haus allerdings gerne auch einmal zur arbeitsintensiven Aktivität ausarten.

Ob man einen eher minimalistischen Einrichtungsstil pflegt oder es lieber rustikal und ländlich hat, ist bezgl. der Deko letztendlich egal: Für jeden Geschmack gibt es ausreichend Ideen, die Wohnung/das Haus weihnachtlich zu dekorieren und zu gestalten. Sie müssen sich diesbezüglich nur einmal in die entsprechenden Fachgeschäfte in der Region wagen – und werden dort Ihren Augen nicht trauen, was es alles gibt! Vom üblichen Weih-

**Malermeister
Franz Wagner
Farbgestaltung**



Wir haben Ideen!

Waldstraße 24 | 66606 Bliesen

Tel.: 0 68 54 / 71 74 | Handy: 01 72 / 93 75 443

eMail: maler-franz-wagner@web.de



*Unseren Kunden wünschen wir
frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr.*

nachtsstern, über Nikoläuse, Elfen und Zuckerstangen bis hin zu Rentier Rudolph ist da alles „am Start“, was man sich nur so vorstellen kann. Vor allem: An Weihnachten sehen alle Rot – allerdings anders, als seinerzeit Char-

les Bronson! Schließlich ist der warme Farnton die weihnachtliche Symbolfarbe schlechthin. Selbst vor dem Tausch von Vorhängen in Rot schrecken Hausfrauen in ihrer Deko-Phase nicht zurück, wie man schon des Öffe-

ren gehört hat. Servietten, Kissenhüllen, Tischläufer oder Platzdeckchen in Rot ist heute praktisch Standard und bringen schon eine gewisse Grundstimmung in die Hütte.



united-color GmbH
Zuhause innovativ gestalten

Als Fachhändler sind wir nicht nur ein kompetenter Ansprechpartner in Bezug auf Richtlinien und den sach- und fachgerechten Einsatz unserer Produkte.

Wir fungieren auch als Kreativabteilung und Ideengeber für die Gestaltung Ihres Bauvorhabens. Dies wird durch unsere digitale Arbeitsfläche und die Möglichkeit zur 3D-Visualisierung abgerundet.



Vinylboden ab 16,90 €/qm • Parkettboden ab 46,90 €/qm



Weimarerstr. 6 | 66606 St. Wendel



united-color.com

IHR FACHGESCHÄFT IN GONNESWEILER für BERATUNG – PLANUNG – AUSFÜHRUNG

*Wir wünschen unseren Kunden und Freunden
eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr!*



HORNBERGER Elektrotechnik

Inh. Patrik Hornberger, Dipl.-Ing. (FH)

- Industrieanlagenbau • Meß-, Steuer- und Regelungstechnik
- Daten- und Netzwerktechnik • Sat- und Antennentechnik



66625 Gonesweiler • Römerweg 2 • Telefon: (0 68 52) 63 51 • Fax: (0 68 52) 82 166

elektrotechnik-hornberger@t-online.de • www.elektrotechnik-hornberger.de

Unser Betrieb ist vom 22.12.2025 bis zum 09.01.2026 geschlossen.



Walter Harth GmbH

- Zimmerei
- Dachdeckerei
- Holzrahmenbau
- Carport
- Altbausanierung

Neue Straße 12a
66606 St. Wendel - Hoof
Telefon (0 68 56) 6 29



www.walter-harth.de
fa.harthwalter@web.de



Damit Ihr Traum auch wirklich in Erfüllung geht ...



Vertrauen Sie dem Siegel
für Qualität und
Zuverlässigkeit am Bau

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Walter Harth GmbH
Neue Straße 12 a
66606 St. Wendel

Tel. 06856 629
Fax. 06856 1639
Mail: fa.harthwalter@web.de

www.walter-harth.de

Mut zur farblichen
Kombination –
und zur Natur!

Damit es nicht zu eintönig wird, sollten Sie mit Grün, Weiß, Silber und Gold kombinieren. Vor allem Gold ist eine der Trendfarben zu Weihnachten: Rauschgoldengel, goldene Kugeln, goldene Schleifen...

In der weihnachtlichen Einrichtung spielt aber auch und gerade Mutter Natur eine große Rolle, um nicht zu sagen, Gegenstände aus der Natur prägen das weihnachtliche Feeling: Weihnachtsbaum, Adventskranz und natürliche Materialien wie Kränze oder Pflanzenarrangements bringen diese besondere besinnliche Stimmung in Ihr Haus, in die Räume!

Der intensive Duft nach Nadeln „steht“ wie kaum etwas anderes gerade auch für Weihnachten in den eigenen vier Wänden.

Wer's gerne elegant und schlicht hat, dem sei zu feinen Vasen mit weißen Amaryllis, Orchideen und Alpenveilchen geraten. Kombiniert mit Silber-Tönen erzeugen sie so eine schneeweisse Atmosphäre.

Traditioneller sind allerdings Dekorationen aus Zapfen und Tannenzweigen, auch ein rustikaler Tannenzapfenkranz oder ein Drahtstern aus Zweigen und Immergrün.

**Der festlich gedeckte Tisch:
das absolute „must have“!**

Das „must have“ schlechthin ist allerdings ein festlich gedeckter



Tisch. Und da ist besondere Sorgfalt mit viel Liebe zum Detail gefordert. Denn nur mit einer perfekt passenden Tisch-Deko wird Weihnachten 2023 unvergesslich: Funkelnde Kristallgläser, schönes Porzellan und edles Besteck dürfen hier natürlich auch nicht fehlen.

Leicht kann so eine Fülle von besonderen Gestaltungselementen dann aber auch schon wieder überladen wirken. Um das zu vermeiden, sollten Sie sich am besten auf zwei Farbtöne und wenige Materialien beschränken. Ein paar Tannenzweige, Zapfen und schöne Kerzen reichen oft schon

aus, um eine heimelige Stimmung zu zaubern.

Wie bereits erwähnt, hängt es von Ihrem persönlichen Geschmack ab, ob dies minimalistisch in Weiß und Silber/Gold oder traditionell in Rot und Grün „passiert“.

Originell ist es beispielsweise, wenn Sie Stoffservietten in Form eines Tannenbaumes falten. Be malte Weihnachtskugeln oder Papiersterne schmücken jeden Tisch und können mit den Namen des oder der Gäste versehen, sogar als Platzkärtchen benutzt werden.



HEIZUNG / SANITÄR

KUNZ

G
M
B
H

- Solartechnik
- Wärmepumpen
- Pellets-Heizungen
- Brennwerttechnik
- Kundendienst
- Moderne Bäder

Tel.: 06853-3793

Rheinstrasse 18 • 66646 Marpingen
info@kunz-heizung.de

*Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr
wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten.*





DIE BADGESTALTER



**GENAU DAS BAD,
WIE ICH ES MAG.**

UND WAS MÖGEN SIE?

Nutzen auch Sie die Erfahrung von über 1001 renovierten Bädern. Beratungen nach Terminvereinbarung bei uns im Studio.

ihli – DIE BADGESTALTER

Hauptstraße 16 | 66871 Pfeffelbach | Tel: 0 6384. 9 98 93 - 30
info@ihli24.de | www.ihli24.de

Komplett mein Bad

... Ihr Partner zum Erfolg



MEBA
G
M
B
H

Wir beraten, planen, fertigen, liefern und montieren:

- Großküchen aus Edelstahl/Großverpflegungsanlagen
- Imbiss- u. Fast-Food-Einrichtungen
- Geländeranlagen aus Edelstahl/Stahl
- allgemeine Metallbaukonstruktionen

Tholeyer Straße 33 • 66620 Prümstal • Tel. 0 6875/1777
Fax 0 6875/1401 • info@mebagmbh.de • www.mebagmbh.de

**Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!**



A. Gemm

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Inh. Axel Cullmann
66640 Namborn-Gehweiler • Hirsteiner Str. 12a
Tel. 0 68 57 / 921 09 00 • shk-gemm@t-online.de

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
fröhliche Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr*



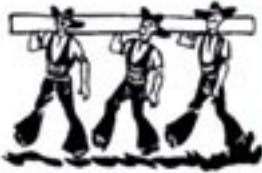
Müssen Sie morgens ins Bad oder wollen Sie?!
Design und Qualität aus Meisterhand

FLIESEN & BAD
Nagel & Hoffmann
GmbH

Alsweiler Str. 95 - Marpingen
Tel. 0 68 53 / 92 20 50

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

Zimmer J. & Söhne GmbH



- Zimmereigeschäft
- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Fassadenverkleidung

Tholey-Sotzweiler · ☎ (0 68 53) 61 37
Ihr Dach ist unser Fach

*Frohe Weihnachten und ein glückliches
neues Jahr wünschen wir allen
Kunden, Freunden und Bekannten.*

Weihnachtliche Beleuchtung ist ein Klassiker...

...und zwar im Haus, draußen, am Weihnachtsbaum! Lichterketten oder leuchtende Weihnachtssterne verwandeln mit einem Klick die ganze Stimmung. Achten Sie dabei allerdings peinlichst darauf, dass die zum Einsatz kommenden Materialien zu Ihrem sonstigen Einrichtungsstil passen und nicht „daneben“ glänzen. Echt-Holz, insbesondere aus dem Erzgebirge, spielt bei speziellen Gestaltungselementen immer eine wesentliche Rolle.

Gläser sind auch für Kerzen eine prima Deko-Idee: Man kann beispielsweise das Einwegglass mit wenigen Handgriffen in ein stilvolles Windlicht verwandeln oder Mini-Lichter darin arrangieren. Beleuchtete Weihnachtskugeln für den Christbaum sind eine elegante Alternative zu den üblichen Lichterketten. Allerdings sollten

Sie bei aller Deko-Raffinesse die entsprechenden Kosten nicht ganz aus dem Focus verlieren: Energiesparlampen, LED-Lichterketten, solarbetriebene Lichterketten für den Außenbereich und Zeitschaltuhren helfen dabei, die Stromkosten zu senken, so dass Sie später nicht unangenehm überrascht werden, wenn die Stromrechnung ins Haus flattert. Und achten Sie auf Qualität! Denn Minderqualität führt öfter einmal zu Defekten und das kann dann auch tatsächlich sehr schnell in Bränden enden, zumal ja gerade an Weihnachten hier und da leicht entzündbare Stoffe herumliegen.

Schauen Sie also bei der Anschaffung entsprechender „Leuchtmittel“ auf gesetzliche Prüfsiegel wie dem GS- oder VDE-Prüfzeichen.

Dann kann es sicher leuchten und glänzen!

**Der FLIESENFACHBETRIEB
in St. Wendel**

**artur recktenwald
GmbH**
seit 1958

Meisterdesign in Fliesen und Stein
Schauraum & Beratung
Rosenstr. 3
66606 Sankt Wendel

Tel. 06851-2134
ar@die-kunst-der-fuge.de
www.die-kunst-der-fuge.de

Meisterhaft



LEMENS GM BH

Sanitär - Heizung - Klima

Weimarer Straße 4a • 66606 St. Wendel

Telefon: 06851 - 912 56 50

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Daheim entspannen im eigenen SPA



Heimsauna!

Der Klassiker schlechthin ist immer noch die beliebte Heimsauna, wenn es darum geht, zu Hause Wellness zu erleben. Sie wissen sicherlich um die unterschiedlichen Saunaarten, also Dampfbäder, sanfte Saunen mit rd. 60° Raumtemperatur und natürlich die typisch finnische Sauna mit ca. 90° Spitzentemperatur und Aufguss. Wenn geklärt ist, welche Sauna Sie möchten, lassen Sie sich bei Spezialisten beraten. Insbesondere die Energiefrage und die erforderlichen Anschlüsse sollten Sie sich kompetent beantworten lassen. Da Sie sich mit dem Thema SAUNA beschäftigen, beweist, dass Ihnen gewusst ist, dass regelmäßiges saunieren Alltagskrankheiten wie beispielsweise Erkältungen vorbeugt. Ihr Körper wird widerstandsfähiger, Muskelkater nach sportlicher Betätigung wird gelindert – vor allem aber tut Sauna der Seele richtig gut. Weshalb wäre das kontrollierte Schwitzen bei hohen Temperaturen wohl weltweit in nahezu allen Kulturen sonst so beliebt!?

Vollbäder...

...gelten seit jeher als besonders entspannend. In Kombination mit luxuriösen Duschkonzepten, streicheln sie ebenfalls die Seele. Wasserfalldusche, Regenwalddusche oder Massageduschen lassen einen schnell Stress und Sorgen vergessen. Möglicherweise ist diese Art zu wellness sogar die mit Abstand günstigste Alternative überhaupt für zu Hause.

**FUSSBODENTECHNIK
Uwe Schorr**

Ein Boden fürs Leben

Verlegen von

- Vinyl - Teppichboden - Linoleum
- Tapeten & Tapezierarbeiten
- Parkettböden - Laminat
- Trockenestrich
- Bio- & Korkböden

Parkett staubfrei schleifen www.fussbodentechnik-schorr.de

66557 Hirzweiler - In der Au 8 Tel: 06825 / 499 508 Mobil: 0171 / 2753501

THOME-BLASTIUS GmbH

■ TORE ■ TÜREN ■ FENSTER

Bahnhofstr. 63 · 66636 Tholey · Telefon (06853) 30 770
www.thome-blasius.de

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes neues Jahr.*

Gläser
Heizung
Baddesign

Ihr Wunschbad komplett aus einer Hand



Peter Gläser GmbH
 Hauptstraße 81
 66620 Nonnweiler-Primstal
 Tel. 0 68 75 / 93 0 93
www.pglaeser.de

Malerfachbetrieb Hellriegel

- ▶ Alle Maler- und Lackierarbeiten
- ▶ Fassadenanstrich u. Gestaltung
- ▶ Wärmedämmung & Verputzarbeiten
- ▶ Tapezier- u. Bodenverlegearbeiten
- ▶ Trockenausbau & Renovierungen

Tel.: 0 68 55 / 9 20 98 34 • Mobil: 0176 / 83 23 93 34
Geschäft: Auf Dompen 11 • Verkauf: Hauptstraße 5
66629 Oberkirchen

Unseren Kunden wünschen wir frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

Stefan Keller



- Stuckarbeiten
- Putzarbeiten
- Trockenausbau
- Vollwärmeschutz
- Anstricharbeiten

In der Zennwies 9 · 66629 Freisen
Tel. 0 68 55 / 99 62 22 · Mobil 0171/7300631 · Fax 99 62 23
E-Mail: s.keller-putzundstuck@web.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!

Lösungen für Haus

- Schreinerei
- Möbel und Innenausbau
- Raumgestaltung
- Umrüste, Renovierungen
- Restaurierungsarbeiten
- Küchen und Montagen
- Verlegearbeiten
- Fassaden
- Reparaturen

Patrick Rasch
Lieferadresse und Werkstatt
Oberflößerstraße 57
66606 St. Wendel/Nlw.

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

Ruhe – nichts als Ruhe!

Wasser, Hitze und schmeichelnde Öle/Essenzen sind ein Teil des Spa-Genusses. Ebenfalls wichtig ist der Ruhebereich, in dem Sie relaxen können. Liegen, kuschelige Couch oder Hängematte: hier sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. Besonders entspannend wirken dabei Holz, Musik und eine angenehme Lichtatmosphäre. So ein Rückzugsraum kann in stressigen Zeiten Gold wert sein.

Beruhigender, unaufdringlicher Duft...

...ist für die Nase Wellness pur. Und die entspannt ja immerhin mit. Das gelingt besonders gut über Ätherische Öle, Duftsäckchen und/oder Stövchen oder Kerzen. Achten Sie dabei darauf, dass manchmal weniger mehr ist. Kopfschmerzen durch zuviel aufdringliche Düfte wäre absolut kontraproduktiv. Natürliche Duftspender, besonders Lavendel mit seiner beruhigenden Wirkung, eignen sich hier ganz besonders

für einen entspannten Tag / Abend im Home-Spa!

Alternative zur Sauna!

Sauna zu heiß? Dampfbad zu feucht? Haben Sie schon einmal über eine Infrarotwärmekabine nachgedacht? Infrarotstrahlen sorgen dabei für angenehme Tiefenwärme. Kurz-, mittel- und langwellige Strahlen (ähnlich dem Sonnenlicht) durchdringen die Hautoberfläche und erzeugen so ein wohliges Gefühl der Erholung. Interessant ist dabei, dass die Umgebungsluft nahezu unverändert bleibt und nur Moleküle im Körper in Schwinnungen gebracht werden, was zur langsamen Erwärmung des Körpers führt. Ähnlich verhält es sich, wenn Sie im Sommer aus dem Schatten in die Sonne treten oder im Winter ein Sonnenbad nehmen. Der Körper schwitzt also von innen heraus bei milden Temperaturen zwischen 35 und 60° – und Geist und Seele entspannen sobald das Licht eingeschaltet wird. Interessant ist auch, dass in der Infrarotwärmekabine der Körper letztendlich mehr schwitzt, als beispielsweise in der finnischen Sauna.

Dadurch werden vermehrt Giftstoffe ausgeschwemmt.

Außerdem soll die Nutzung von Infrarotwärmekabinen nicht nur zum Wohlbefinden beitragen, sondern auch für die Behandlung von Muskelverspannungen, Gelenkerkrankungen und zur Vorbeugung von Herz- und Gefäßerkrankungen von Vorteil sein. Weiterhin würden Elastizität der Gefäße und Lymphbahnen erhöht, das Immunsystem gestärkt. Mehrere Studien aus Japan belegen die positive Wirkung der Infrarotstrahlung bei Rheuma. Auch bei Rückenschmerzen und Verstauchungen kann diese „innere Wärme“ helfen und Schmerzen lindern. Gerade Sportler wenden diese Methode an, um dadurch den Körper anzuregen, mehr Kräfte zu mobilisieren und den Stoffwechsel zu erhöhen. Insgesamt gesehen, sind Infrarotwärmekabinen meist platzsparender und in der Anschaffung auch günstiger als ihre Alternativen = Sauna. Moderne Kabinen bieten nicht nur Wellnesserlebnis durch Tiefenwärme. Verschiedenfarbige Lampen, Musik aus eingebauten Lautsprechern und Aromaöle sorgen für ein Fest der Sinne.



Schreiner
BESTATTUNGEN

- Bestattungsvorsorge
- Überführungen In- und Ausland
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen im Ruheforst und Friedwald

0 68 53 / 9 14 37 50
bestattungen@schreiner-web.net
www.schreiner-web.net



Bestattermeister



S
SCHREINEREI
Stephan
Schreiner

Tel. 0 68 53 / 9 14 36 20
schreinerei@schreiner-web.net

- Traumküche vom Schreiner • Exklusiver Möbelbau • Treppenbau
- Begehbarer Kleiderschränke • Innentüren jeglicher Art
- Liefern und Verlegen von Parkett-, Laminat- und Vinylböden
- Planung und Ausführung kompletter Umbauten
- Haustüren und Fenster aus Holz, Holz-Aluminium und Kunststoff

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Freunden unseres Hauses für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



Der Outlander. Für mehr Souveränität.



ab **179 €¹**
monatl. finanziert

BIS ZU
8
JAHRE
GARANTIE
PAKET***

Outlander Plug-in Hybrid BASIS 4WD² Energieverbrauch 23,4 kWh/100 km Strom & 0,8 l/100 km Benzin; CO₂-Emission 19 g/km; CO₂-Klasse B; gewichtet kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energieverbrauch 7,1 l/100 km Benzin; CO₂-Klasse F; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 85 km.**

1| Outlander Plug-in Hybrid BASIS 4WD² Finanzierungsbeispiel (beispielhaftes Angebot, Stand: August 2025, Zinsänderungen bleiben vorbehalten): zugrunde liegender Fahrzeuggpreis entspricht dem unverbindlich empfohlenen Preis der MMD Automobile GmbH, Friedberg, in Höhe von 45.490 € (dieser ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 49.990 € abzüglich 4.500 € unverbindl. empfohl. Aktions-Rabatt), Anzahlung 12.570,00 €, Nettodarlehensbetrag 32.920,00 €, Laufzeit 36 Monate, Sollzins (gebunden) 0,99 %, effektiver Jahreszins 0,99 %, 1. Monatsrate 177,98 €, 34 Monatsraten à 179,00 €, letzte Rate 27.550,00 €, Gesamtbetrag 46.383,98 €. Angebot der **MKG Bank, Zweigniederlassung der MCE Bank**

GmbH, Schieberstein 9, 65439 Flörsheim, zzgl. Überführungskosten. Repräsentative Kreditbeispiele: Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 4 PAngV dar. **2|** Antrieb: 4WD 2.4 100 kW (136 PS), Elektromotoren vorn 85 kW (116 PS) / hinten 100 kW (136 PS), Systemleistung 225 kW (306 PS)

** Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de. *** 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Danach bis zu 3-mal je 1 Jahr Anschlussgarantie, bis max. 160.000 km, der Mitsubishi Motors Europe B.V., Postbus 157, 6130 AD Sittard, Niederlande, für wesentliche Bauteile. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km. Gültig für neu eingeführte Mitsubishi Modelle ab 2025. Jeweils gemäß den entsprechenden Garantiebedingungen. Bedingungen und Details unter mitsubishi-motors.de/garantiepaket. Den genauen Endpreis erfahren Sie bei Ihrem Mitsubishi Handelspartner.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Die individuellen Endpreise erhalten Sie bei:

Auto Bickar & Wagner GmbH
Im Talgarten 2-4
66386 St. Ingbert / Rohrbach
Tel.: 06894/53535
Info@bickar-wagner.de
www.bickar-wagner.de

Autohaus Kauth e.K. Inh. Dieter Stephan
Ottweiler Straße 55
66606 St. Wendel
Tel.: 06851/3630
autohaus-kauth@t-online.de
www.autohaus-kauth.de

Weihnachtsbaum transportieren: So geht's!

Den Weihnachtsbaum immer gut sichern.



Ragt das äußerste Ende des Tannenbaums mehr als einen Meter über die Rückstrahler des Fahrzeugs nach hinten hinaus, so ist es entsprechend kenntlich zu machen.

Car Service
Autozentrum
Martin Schwan

Zum Auenrech 6
66640 Hofeld-Mauschbach
Tel.: 0 68 57 / 63 10
Fax: 0 68 57 / 69 96 82
Email: martin.schwan@gmx.net

KRAFTFAHRZEUG GEWERBE

Wir wünschen allen Kunden und Freunden unseres Hauses ein gesegnetes Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr und stets eine sichere Fahrt auf allen Straßen.

Wenn's gekracht hat!

Kfz-Sachverständiger
GUIDO WAGNER
GmbH

66606 St. Wendel
06851 - 30 46

info@sv-guidowagner.de
www.sv-guidowagner.de

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr wünschen wir allen Kunden und Bekannten!

Bald ist Weihnachten – und ein neuer Christbaum muss her. Doch wie bringt man das gute Stück sicher nach Hause? Unser Ratgeber zeigt, worauf Sie beim Tannenbaum-Transport achten müssen.

Wer keinen Anhänger hat und seinen Baum mit dem Auto nach Hause transportiert, muss einiges beachten. Ist die Ladung nicht korrekt gesichert, droht neben einer empfindlichen Strafe auch Lebensgefahr für andere Verkehrsteilnehmer/innen.

Den Weihnachtbaum transportieren – nur wie? Passt der Tannenbaum nicht in den Kofferraum oder

auf die Ladefläche des Autos, macht die Not oftmals erfinderisch – zulasten der Sicherheit. "Grundsätzlich verhält es sich beim Weihnachtsbaum wie bei jeder Ladung. Er muss so gesichert werden, dass er bei jedem Verkehrsverhalten fest an Ort und Stelle bleibt – ob am oder im Fahrzeug", sagt Steffen Mißbach, Kfz-Experte beim TÜV Rheinland. Wer die Ladung nicht korrekt sichert, muss mit Strafen ab 35 Euro rechnen. Wer andere gefährdet, riskiert 60 Euro und einen Punkt in Flensburg. Bei einem Unfall steigt die Summe auf 75 Euro und einen Punkt in Flensburg (Stand: November 2022). Außerdem: Falsch gesichert, kann schon ein kleiner Weihnachtsbaum zu einer großen Gefahr werden, wie der ADAC in mehreren Crashtests bereits festgestellt hat. Beim Aufprall des Autos mit 50 km/h flog der 32 Kilogramm schwere Test-Baum, der auf dem Autodach lag, über die Motorhaube des Fahrzeugs und wurde so zum tödlichen Geschoss. Bei einem zweiten ADAC-Crashtest wurde der Weihnachtsbaum mit handelsüblichen Spanngurten gesichert. Das Ergebnis: Der Tannenbaum blieb auf dem Dach. Wirklich sicher und richtig transportiert wird der Weihnachtsbaum also nur mit robusten Spanngurten.

Weihnachtsbaum richtig transportieren: Autodach oder Anhänger

Einen Weihnachtsbaum richtig transportieren, das geht auf dem

ad AUTO DIENST Die Markenwerkstatt

Neu- und Gebrauchtwagen
Kfz-Reparaturwerkstatt

CARAT

Dirk Philippi GmbH

Bostalstraße 28
66625 Nohfelden-Bosen

Telefon (0 68 52) 8 19 05
Telefax (0 68 52) 8 23 47

dirkphilippigmbh@t-online.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



„Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit und eine gute Fahrt ins neue Jahr!“



Bis zu 240.000-mal durch
den Kamin.
Mit nur einer Tankfüllung.*

Nissan Qashqai 1.5 l e-POWER, 151 kW (205 PS), Automatikgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 4,5–4,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 102–105 g/km; CO₂-Klasse: C.

*Maximale Reichweite ohne zusätzlichen Tankstopp berechnet auf Grundlage eines kombinierten Energieverbrauchs von 4,5 l/100 km gemäß WLTP bei 55 l Tankvolumen. Die genannte maximale Reichweite des Modells wurde im Rahmen eines Testverfahrens ermittelt, das dem Vergleich mit anderen Modellen dient, und stellt keine Zusicherung einer entsprechenden Reichweite im tatsächlichen Betrieb dar. Die Reichweite und die Verbrauchswerte sind abhängig vom jeweiligen Fahrverhalten.

Auto Backes GmbH • Lebacher Str. 11 • 66636 Tholey
Tel.: 06853 / 6183
backes.haendler-nissan.de/angebote

Autodach nur mit Spanngurten auf einem geeigneten Dachgepäckträger. Ohne diesen lässt sich der Baum nicht sicher am Auto befestigen. Doch auch mit Dachgepäckträger gibt es einiges zu beachten: Kennzeichen, Scheinwerfer, Rückleuchten und Blinker dürfen nicht verdeckt sein. Ragt der Tannenbaum mehr als einen Meter über das Heck hinaus, muss die Spitze mit einem roten, mindestens 30 mal 30 Zentimeter großen Tuch und bei Dunkelheit mit einem roten Licht gekennzeichnet sein. Wer ohne rote Warnfahne fährt, muss mit 25 Euro Strafe rechnen. "Die Ladung muss fest am Dachgepäckträger verzurrt werden. Dabei nur Gurte und Gepäckträger mit gültigem Prüfzeichen verwenden", sagt Mißbach. "Die Spitze des Tannenbaums sollte nach hinten zeigen, damit der Fahrtwind die Äste nicht beschädigt." Eine Decke unter dem Baum, die ebenfalls am Verrutschen gehindert werden muss, kann vor Kratzern im Dach schützen und wer sich ein Netz über die Tanne ziehen lässt, profitiert zu-



So sieht eine vorschriftsmäßige Transportsicherung des Weihnachtsbaumes aus.

sätzlich vom kompakteren Packformat. Passt der Baum weder in den Innenraum noch auf das Dach des Autos, ist der Transport per Anhänger die geeignete Methode. "Wer ganz auf Nummer sicher gehen möchte, lässt sich den Weihnachtsbaum einfach nach Hause liefern", rät Mißbach.

Alternativ Tannenbaum im Kofferraum transportieren

Wer den Weihnachtsbaum in den Kofferraum packen und so transportieren will, räumt zunächst nicht benötigte Dinge aus Koffer-

und Fußraum, rät der Auto Club Europa (ACE). Nachdem die Rückbank für mehr Platz umgelegt wurde, können ausgelegte Decken oder dickere Folien den Innenraum vor Tannennadeln, Holzsplittern oder Baumharz schützen. Wer sich ein Netz über den Tannenbaum ziehen lässt, profitiert auch hier vom kompakteren Packformat beim Ein- und Ausladen. Außerdem werden so die Zweige des Baums geschützt. Mit dem Stumpf voraus kommt die Tanne dann so weit ins Auto, dass der Stumpf an der Lehne des Beifahrersitzes ansteht. Wer

das untere Ende des Stamms zuvor mit einem Handtuch umwickelt hat, kann Kratzer und Schäden an der Lehne vermeiden.

Keinesfalls sollte der Baum jedoch zwischen die Vordersitze oder gar bis zum Armaturenbrett ragen, da dies Platz und Sicht behindern könnte. Am besten sichern Spanngurte und die Verzurrösen im Kofferraum den zu transportierenden Weihnachtsbaum, einmal um den Stamm und einmal um den ganzen Baum gewickelt.

Gummigurte sollten nicht zum Einsatz kommen, da sie bei Vollbremsungen reißen könnten. Ragt der Weihnachtsbaum mehr als einen Meter aus dem Kofferraum heraus, ist auch hier eine rote Fahne an der Baumspitze zu montieren. Nachts müssen dazu noch ein rotes Licht und ein Reflektor angebracht sein, ergänzt der ADAC. Auch darf der Tannenbaum weder Rückleuchten noch das Kennzeichen verdecken.

Wer eine Strecke von mehr als 100 km fahren will, darf Ladung generell nicht mehr als 1,50 m herausragen lassen, für kürzere Strecken sind es drei Meter.

**AUTOHAUS
ZYRULL**

IHR VOLKSWAGEN,
SEAT UND CUPRA
PARTNER IN ST. WENDEL

DACIA BIGSTER



**Dacia Bigster Essential
mit bis zu 7 Jahren Garantie¹
schon ab 23.990,- €²**



Dacia Bigster mild hybrid 140: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,5; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 124; CO₂-Klasse: D.

¹ Dacia Treuegarantie der Renault Deutschland AG, nach Ablauf der Herstellergarantie bis maximal 7 Jahre oder 150.000 km. Mit Garantieanspruch gemäß Garantiebedingungen bei regelmäßiger Wartung nach Herstellervorgabe bei Ihrem Dacia Vertragspartner. Weitere Informationen unter: <https://www.dacia.de/treuegarantie.html>. ² UPE Dacia Bigster Essential mild hybrid 140 zzgl. Überführung.

**AUTOHAUS PETER THIRY E.K.
Dacia Vertragshändler
Auf Rodert 2, 66636 Tholey, Tel. 06853 / 5555**

Eine Werbung der Renault Deutschland AG, Peter-Huppertz-Str 5,
51063 Köln. Abb. zeigt Dacia Bigster Journey mit Sonderausstattung.



SSW: Gemeinsam durch schwierige Zeiten

Die aktuelle Situation rund um die Gas- und Stromversorgung stellt uns alle vor nie gekannte Herausforderungen. Doch gemeinsam mit den Stadtwerken St. Wendel - als starkem Partner in diesen schwierigen Zeiten - können Sie zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Ihr Stadtwerke St. Wendel-Team



www.stadtwerke-st-wendel.de

Strom | Erdgas | Wärme | Telekommunikation | E-Mobilität